Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 105 (1987)

Heft: 205

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 69.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 90.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 69.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 90.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 66 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 205 – 3545

Bern, Samstag, 5. September 1987 — 105. Jahrgang
Berne, samedi, 5 septembre 1987 — 105e année

No 205 – 5. 9. 1987

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Edelmetallkontrolle: Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken – Contrôle des métaux précieux: Enregistrement de poinçons de maître – Controllo dei metalli preziosi: Registrazione di marchi d'artefice.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Tagung der Gemischten Wirtschaftskommission Schweiz - Saudi-Arabien – Réunion de la Commission économique mixte Suisse - Arabie saoudite.

Detailhandelsumsätze im Juli 1987 – Les chiffres d'affaires du commerce de détail en juillet 1987.

Bauausschreibungen – Soumission de travaux de construction.

GATT Code des normes: Notifications.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Luzern (4189)

Gemeinschuldner: **Mattmann Franz,** geb. 13. Februar 1963, Chauffeur, Grosshaslistrasse 6, 6010 Kriens.

Konkurseröffnung: 20. August 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: 25. September 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 31. August 1987 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4191)

Gemeinschuldner: **Murer Bruno,** geb. 25. Dezember 1948, von Beckenried LU, früher Matthofring 58, Luzern, jetzt unbekannten Aufenthaltes, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bruno Murer, Handel mit Herren-Mode-Artikeln unter der Bezeichnung Equipe 49, Bahnhofstrasse 20, Luzern.

Konkurseröffnung: 26. Juni 1987 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4190)

Gemeinschuldnerin: **Comena AG (Comena SA) (Comena Ltd.),** Imfangring 6, 6005 Luzern.

Konkurseröffnung: 14. Juli 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 502 301 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4188)

Gemeinschuldner: **Warth Urs Erwin,** geboren 15. Juni 1953, von Menznau LU, Hilfsarbeiter, Sedelstrasse 20, 6004 Luzern.

Konkurseröffnung: 25. August 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4121)

Gemeinschuldner: **Jardin Helmut,** geb. 1941, von Luzern, Adligenstrasse 5, 6020 Emmenbrücke, gewesener Inhaber der Einzelfirma Medizintechnik, Adligenstrasse 5, 6020 Emmenbrücke.

Konkurseröffnung: 11. Mai 1987 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 28. September 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 5. September 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke

Kt. Zug (4100)

Gemeinschuldnerin: **Agira AG,** Poststrasse 20, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 13. August 1987 (Berufungsentscheid der Justizkommission des Kantons Zug).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. September 1987.

6300 Zug, 1. September 1987 — Konkursamt Zug

Kt. Basel-Stadt (4157)

Gemeinschuldner: **Farkas Laszlo,** geb. 20. Januar 1955, ungarischer Staatsangehöriger, Längistrasse 14, Pratteln BL (früher Fürstensteinerstrasse 97, Basel), Inhaber der Einzelfirma «Video Shop 86 Farkas», Vermietung von Videokassetten, J.-J.-Balmer-Strasse 3, Basel, und Längistrasse 14, Pratteln BL.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Juli 1987.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

4001 Basel, 5. September 1987 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (4156)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Ring Hotel Organisation AG,** Im Langen Loh 1, Basel, wurde am 26. August 1987 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 5. September 1987 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (4155)

Gemeinschuldner: **Suarez Jesus,** 1965, spanischer Staatsangehöriger, Bauarbeiter, Tobelweg 2, 7310 Bad Ragaz.

Konkurseröffnung: 28. Juli 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 28. September 1987 (Wert 28. Juli 1987).

9475 Sevelen, 1. September 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (4122)

Gemeinschuldner: **Foser Andreas,** 1945, Hotel Maienberg, 7323 Wangs.

Konkurseröffnung: 29. Mai 1987.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, Verfügung vom 26. August 1987.

Eingabefrist für Forderungen: bis 26. September 1987 (Wert 29. Mai 1987).

9475 Sevelen, 5. September 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Graubünden (4192)

Schuldnerin: **Alexandra Palace Hotel Arosa AG,** Arosa.

Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1987.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: 14. September 1987, um 14 Uhr, im Hotel Valsana, 7050 Arosa.

Eingabefrist: 6. Oktober 1987.

7050 Arosa, 2. September 1987 Konkursamt Schanfigg, Arosa: R. Eichenberger

Kt. Aargau (4123)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: **Paulin Jacob,** 1923, von Sagogn GR, Baumeister, wohnhaft gewesen in 5417 Untersiggenthal AG, gestorben am 8. April 1987.

Datum der Liquidationseröffnung: 14. Mai 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

5400 Baden, 5. September 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4126)

Gemeinschuldner: **Schneider Ernst,** geb. 1909, Kaufmann, von Zell ZH, in 8957 Spreitenbach, Längackerstrasse 51.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. September 1987.

5400 Baden, 5. September 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4124)

Gemeinschuldner: **Marti Peter,** 1942, Kaufmann, von Wengi bei Büren BE, in 8957 Spreitenbach, Shopping-Center 9154.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. September 1987.

5400 Baden, 5. September 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4125)

Gemeinschuldnerin: **Fessler Ruth,** 1952, kaufmännische Angestellte, von Basel, in 5620 Zufikon, Bachhaldenstrasse 19b, jetzt in 5610 Wohlen, Niederwilerstrasse 11a.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. September 1987.

5400 Baden, 5. September 1987 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (4193)

Gemeinschuldner: **Gattiker Jörg,** geb. 1947, Chauffeur, von Meilen ZH, in Kaiserstuhl, Tirolergasse 88.

Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. September 1987 (Wert 19. August 1987).

5200 Brugg, 2. September 1987 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (4160)

Gemeinschuldner: **Svab Jozsef,** 1938, Metallschleifer, ungarischer Staatsangehöriger, in 4665 Oftringen, Fischerweg 70.

Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1987 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

5036 Oberentfelden, 1. September 1987 Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (4158)

Gemeinschuldner: **Gertsch Heinz,** geboren 1959, von Lauterbrunnen BE, Coiffeur, Sugenreben 31, 5015 Erlinsbach.

Datum der Konkurseröffnung (Insolvenzerklärung): 19. August 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

5036 Oberentfelden, 5. September 1987

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden.

Kt. Aargau (4159)

Gemeinschuldner: **Schlittschuhclub Aarau,** 5000 Aarau.

Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

5036 Oberentfelden, 5. September 1987

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden.

Kt. Aargau (4161)

Gemeinschuldner: **Oberli Willy,** geboren 1954, von Lützelflüh BE, Baugeschäft, Griensammlerstrasse 5, 5734 Reinach.

Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1987.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. September 1987.

5036 Oberentfelden, 5. September 1987

Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

Ct. Ticino (4129)

Eredità giacente: fu **Montalti Nello Renato,** 1923, qdm Augusto, cittadino italiano, già domiciliato a Paradiso (titolare della ditta individuale Arbiter di Montalti Nello, Lugano).

Data dell'apertura della liquidazione di eredità giacente: 10 agosto 1987, decreto della pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, Lugano.

Termine per le insinuazioni dei crediti: 5 ottobre 1987.

Prima adunanza dei creditori: 15 settembre 1987, ore 10, presso la sala incanti UEF, Palazzo di giustizia, Lugano.

6901 Lugano, 4 settembre 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: E. Antonini, suppl. uff.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (4197)

Über die **Béatrice AG,** mit Sitz in Zürich, Höhenring 25, 8052 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. Juni 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. September 1987 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. September 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 2. September 1987 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich (4196)

Über die **Institut Esam AG Zürich,** mit Sitz in Zürich, Starengasse 6, 8052 Zürich (Zustelladresse und heutiges Geschäftsdomizil: Regensbergstrasse 89, 8050 Zürich), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. August 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. September 1987 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. September 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, 2. September 1987 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich (4198)

Über die **Salar Ltd.,** Küngenmatt 48, 8055 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. August 1987 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 1. September 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 16. September 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, 2. September 1987 Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Luzern (4199)

Schuldner: **Solothurnmann Hans-Peter,** geboren 21. Dezember 1941, von Rubigen BE, Verkauf und Auslieferung von Lebensmitteln und Weinen, Wesemlinstrasse 55, Luzern, wohnhaft Guetrütiweg 14, 6010 Kriens.

Konkurseröffnung: 5. August 1987.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 26. August 1987.

Sofern kein Gläubiger bis zum 16. September 1987 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 2. September 1987 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (4162)

Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes March vom 18. August 1987 wurde über die **WMW Werkzeug- und Maschinenhandel AG,** mit Sitz in 8855 Wangen, Bahnhofstrasse 3, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung desselben Richters am 28. August 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger der Gemeinschuldnerin binnen zehn Tagen ab dieser Veröffentlichung beim unterzeichneten Amt die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teiles der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8853 Lachen, 31. August 1987 Konkursamt March

Kt. St. Gallen (4163)

Gemeinschuldnerin: **Al Capo AG,** Wilerstrasse 29b, 9536 Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil.

Konkurseröffnung: 11. August 1987.

Einstellungsverfügung: 27. August 1987.

Einsprachefrist: bis 17. September 1987.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür ein Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9240 Uzwil, 28. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

Kt. Aargau (4127)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 24. Juni 1987, auf Gläubigerbegehren hin, den Konkurs über die **Kropp & Co. Albatros-Reisen,** Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Vermittlung von Reisearrangements, Einzel- und Gruppenreisen, in 5415 Nussbaumen, Landstrasse 33, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 19. August 1987 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. September 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 5. September 1987 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4194)

Das Bezirksgericht Rheinfelden eröffnete mit Urteil vom 5. August 1987 den Konkurs über **Schmocker Roland,** geb. 1949, von Ringgenberg BE, wohnhaft gewesen in Rheinfelden, Brodlaube 23, nun unbekannten Aufenthalts, stellte aber das Verfahren mit Urteil vom 19. August 1987 aufgrund von Art. 230 SchKG mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. September 1987 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, so wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 2. September 1987 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Thurgau (4128)

Gemeinschuldnerin: **CD Club Diplomatique Editions SA,** Herstellung und Vertrieb von Werbemitteln, Nachschlagewerken usw., Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1987.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Bezirksgericht Kreuzlingen: 20. Juli 1987.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. September 1987 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8280 Kreuzlingen, 27. August 1987 Konkursamt Kreuzlingen

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. de Berne (4131)

Failli: **Feuz Daniel Emile,** 1950, mécanique de précision, route des Genevez 8, 2722 Les Reussilles.

Date du dépôt: 5 septembre 1987.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée, l'inventaire ainsi que l'état des charges immobilières concernant le feuillet no 1446 «Les Reussilles», ban de Tramelan, peuvent être consultés à l'office des faillites.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP), sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2608 Courtelary, 5 septembre 1987 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

Kt. Bern (4130)

Neuauflage des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen

Gemeinschuldnerin: **Nydegger & Martinelli Blumen AG,** mit Sitz in Sutz-Lattrigen und Betrieb in Sementina TI.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 15. September 1987.

2560 Nidau, 26. August 1987 — Konkursamt Nidau:
M. Bächler

Kt. Bern (4164)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Schmid Martin,** 13. Dezember 1957, von Oberhelfenschwil, Automechaniker, Wydimatt 83, 3513 Bigenthal; gewesener Inhaber des Lebensmittelgeschäftes in Wydimatt, 3513 Bigenthal.

Anfechtungsfrist: 15. September 1987.

3082 Schlosswil, 1. September 1987 — Konkursamt Konolfingen

Kt. Bern (4165)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Binggeli Christian,** geb. 1945, von Rüschegg, obere Dürrmühlestrasse 12 B, 4704 Niederbipp.

Anfechtungsfrist: 5. bis 15. September 1987.

4705 Wangen an der Aare, 1. September 1987
Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Bern (4166)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Chrigu's Funkerlädeli GmbH,** obere Dürrmühlestrasse 12 B, 4704 Niederbipp.

Anfechtungsfrist: 5. bis 15. September 1987.

4705 Wangen an der Aare, 1. September 1987
Konkursamt Wangen an der Aare

Kt. Luzern (4202)

Kollokationsplan und Inventar

Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkurse über die **Neue Centra Küchen AG,** Grossmatte 28, 6014 Littau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7 bis 16. September 1987.

Anträge der Konkursverwaltung:

Es wird hiermit den Konkursgläubigern beantragt, in den beim Bezirksgericht Kulm, Kt. Aargau, hängigen Aberkennungsprozess in Betreibung Nr. 83/86, BA Gontenschwil, nicht einzutreten und auf weitere gerichtliche Schritte in Sachen Debitorenguthaben (Inventarpositionen Nr. 2 bis 6 des konkursamtlichen Inventars vom 12. August 1987) sowie auf die gerichtliche Geltendmachung von Verantwortlichkeitsansprüchen gegenüber den Verwaltungsräten und der Kontrollstelle (Inventarpositionen Nrn. 7 bis 9 des konkursamtlichen Inventars vom 12. August 1987) aus Kostengründen zu verzichten. Dieser Antrag gilt als genehmigt, sofern bis zum 16. September 1987 die Mehrheit der Gläubiger nicht dagegen schriftlich opponiert. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG können schriftlich bis zum 16. September 1987 beim Konkursamt Luzern-Land, Museggstrasse 21, 6004 Luzern, geltend gemacht werden. Die Unterlagen hiezu liegen während der Auflagefrist den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt auf.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4201)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Kränzlin Roger,** geb. 31. Mai 1960, von Neuheim ZG, Betriebsfachmann, Maihofstrasse 47, 6006 Luzern, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert zehn Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. September 1987.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Glarus (4132)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs **TRG Textil Riedern GmbH,** Fabrikstrasse 15, 8750 Riedern, vormals Zwirnerei Mühlethal GmbH, im Mühlethal, 8875 Obstalden, liegen Kollokationsplan und Inventar des Konkursamtes Glarus den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich bei der unterzeichneten Konkursverwaltung allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

Die unter der Nr. 451 599 abgegebenen Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

8750 Glarus, 29. August 1987 — Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug (4200)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die **Riwatec AG,** Untere Allmendstrasse 5, 6312 Steinhausen, liegt zufolge nachträglicher Zulassung einer privilegierten Forderung der 2. Klasse der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert zehn Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. September 1987 im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.

6300 Zug, 1. September 1987 — Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (4133)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über die Kommanditgesellschaft **Kuratli und Co.,** Unterer Rolliring 680, 4614 Hägendorf, liegen Kollokationsplan und Inventar auf dem unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. September 1987 an gerechnet, beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, einzureichen; andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs (Obergericht, Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4600 Olten, 28. August 1987 — Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten
Telefon 062 24 22 55

Kt. St. Gallen (4167)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Jahn-Signer Hans Jakob,** 1951, von Wartau, Maurer, Prada, 9479 Oberschan.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 8. bis 17. September 1987.

9475 Sevelen, 1. September 1987
Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (4135)

Im summarischen Konkursverfahren des **Huttenlauch, Andreas,** geb. 1961, Service-Monteur, von Hittnau ZH, in 8965 Berikon, Unterdorfstrasse 38, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. September 1987, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 5. September 1987 — Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (4134)

Im summarischen Erbschaftsliquidationsverfahren des **Müller Peter Burkard,** geb. 1943, Reinigungsinstitut, von Wiliberg AG, in 5610 Wohlen, wohnhaft gewesen, gestorben am 3. August 1986, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 17. September 1987, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, 5. September 1987 — Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Thurgau (4169)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Kramer Rudolf,** geb. 19. Juni 1953, von Dettighofen, 9562 Märwil, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 5. bis 11. September 1987 im Büro des Betreibungsamtes Tobel in 9555 Tobel zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, beim Friedensrichteramt Tobel in 9555 Tobel anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Auflagefrist dagegen opponiert, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Aktiven bestmöglichst freihändig zu verwerten.

9555 Tobel, 1. September 1987 — Für das Konkursamt Münchwilen:
Betreibungsamt Tobel in
9555 Tobel

Kt. Thurgau (4168)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **ZFA Zerlegerei und Fleischhandel AG,** 9556 Affeltrangen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 5. bis 11. September 1987 im Büro des Betreibungsamtes Tobel in 9555 Tobel zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, beim Friedensrichteramt Tobel in 9555 Tobel anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt. Innert der gleichen Frist sind Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Auflagefrist dagegen opponiert, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Aktiven bestmöglichst freihändig zu verwerten.

9555 Tobel, 1. September 1987 — Für das Konkursamt Münchwilen:
Betreibungsamt Tobel in
9555 Tobel

Ct. Ticino (4170)

Si rende noto che a datare dal 5 settembre 1987 è depositato presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Pastorella N. 1 SA,** Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 4 settembre 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: E. Antonini, supl. uff.

Ct. Ticino (4171)

Si rende noto che a datare dal 5 settembre 1987 è depositato presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Pastorella N. 2 SA,** Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 4 settembre 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: E. Antonini, supl. uff.

Ct. Ticino (4172)

Si rende noto che a datare dal 5 settembre 1987 è depositato presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Pastorella N. 4 SA,** Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 4 settembre 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: E. Antonini, supl. uff.

Ct. Ticino (4173)

Si rende noto che a datare dal 5 settembre 1987 è depositato presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Pastorella N. 9 SA,** Lugano.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 4 settembre 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: E. Antonini, supl. uff.

Ct. Ticino (4137)

Si rende noto che a datare dal 5 settembre 1987 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nell'eredità giacente fu **Talleri Giuseppe,** 1927, da Lugano, già in Rivera.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 al. 2 RTF 13 luglio 1911).

6901 Lugano, 31 agosto 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6901 Lugano
Per l'ufficio: N. Pagani, suppl. uff.

Ct. Ticino (4136)

Si rende noto che a datare dal 5 settembre 1987 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Pavisol SA in liq.,** Pazzallo.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6901 Lugano, 4 settembre 1987 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: E. Antonini, suppl. uff.

Ct. de Vaud (4140)

Faillie: **Complice Diffusion S.A.,** commerce de vêtements et accessoires, chemin du Frêne 9, Lausanne, exploitant la boutique Complice, Grand-Rue 100, Montreux.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 15 septembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 31 août 1987 — Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (4139)

Faillie: **HSP S.A.,** place de la Navigation 2, à Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 14 septembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, 31 août 1987 — Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (4141)

Failli: **Talon Claude,** 1943, ferblantier, Le Chauchy, 1411 Vuarrens.

Date du dépôt: 5 septembre 1987.

Délai pour intenter action en opposition: 15 septembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1040 Echallens, 28 août 1987 — Office des faillites: Zurbuchen, préposé

Ct. de Vaud (4203)

Faillie: **Pierre-Verre, P. Zwygart et P. Chassot,** à Payerne, société en nom collectif, entreprise de vitrerie, rue du Creux-du-Van 3A, 1530 Payerne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition au 15 septembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1530 Payerne, 31 août 1987 — Office des faillites de Payerne: J.-P. Allaz, substitut itinérant

Ct. de Vaud (4138)

Faillie: **Acronix Software SA,** conseils, organisation et réalisations dans le domaine de l'informatique, chez Alfred Studer, rue du Lac 14, 1800 Vevey.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action: 15 septembre 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1800 Vevey, 31 août 1987 — Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (4142)

Auflage der Verteilungsliste

Gemeinschuldnerin: **Edition Erpf AG,** Mottastrasse 6, 3005 Bern.

Anfechtungsfrist: 15. September 1987.

3000 Bern, 27. August 1987 — Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (4143)

Das Konkursverfahren über die **Büro Kauter Partner AG,** mit Sitz in Zürich 1, früheres Domizil: Rämistrasse 33, Büroadresse: Ottikerstrasse 53, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, 4. September 1987 — Konkursamt Zürich (Altstadt)

Kt. Zürich (4145)

Das Konkursverfahren über **Bischof Willi,** geb. 10. November 1950, von Urnäsch AR, c/o Meier, Loowiesenstrasse 58, 8106 Adlikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 14. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, 31. August 1987 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4174)

Das Konkursverfahren über **Kurucz Eva-Helene,** geb. 27. Juni 1946, ungarische Staatsangehörige, Cäcilienstrasse 7, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, 1. September 1987 — Konkursamt Hottingen-Zürich: H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4144)

Das Konkursverfahren über **Kurz Willy,** geb. 28. Dezember 1927, von Bennwil BL, Elektromonteur, Gottfried-Keller-Strasse 1, 8192 Glattfelden, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 26. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

8193 Eglisau, 31. August 1987 — Konkursamt Eglisau

Kt. Luzern (4205)

Das Konkursverfahren über **Baumgartner Alfred,** geb. 14. April 1941, von Luzern und Cham, Hauswart, Hirschmattstrasse 64, 6003 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 31. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4204)

Das Konkursverfahren über **Vogt Beat,** geb. 11. Oktober 1956, von Mandach AG, Angestellter, Neustadtstrasse 8, 6003 Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt am 28. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (4207)

Das Liquidationsverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Bachmann Johann,** geb. 15. Januar 1936, gestorben am 25. Februar 1987, von Winterthur, wohnhaft gewesen in Vitznau, Haus Magdalena, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 27. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4206)

Das Konkursverfahren über **Küttel Peter,** geb. 29. Dezember 1958, von Gersau, Verkäufer, Eschenweg 10, 6030 Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land am 1. September 1987 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (4146)

Die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft **Schärli-Hofmann Frieda** sel., geb. 15. Juli 1915, von Emmen, gestorben 27. Juni 1985, wohnhaft gewesen Oberhofstrasse 25, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf vom 26. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 5. September 1987
Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke

Kt. Luzern (4175)

Die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft **Borer René** sel., geboren 9. April 1930, von Grindel SO, gestorben 23. August 1986, wohnhaft gewesen Gerliswilstrasse 55, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf vom 31. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, 5. September 1987
Konkursamt des Amtes Hochdorf, 6020 Emmenbrücke

Kt. Basel-Stadt (4176)

Gemeinschuldnerin: **Hunziker Heimelectronic AG,** Gotthelfstr. 98, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 28. August 1987.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 179 496 ausgestellten Wust-Grossistenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.

4001 Basel, 5. September 1987 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (4178)

Gemeinschuldner: **Blumer Werner,** 1945, von Buchs, Angestellter, Brunnenstrasse 19, 9470 Buchs SG.

Verfügung vom 27. August 1987.

9475 Sevelen, 1. September 1987
Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. St. Gallen (4179)

Gemeinschuldner: **Jahn-Schön Christian,** 1950, von Wartau, Zimmermann, Ringstrasse, 9477 Trübbach.

Verfügung vom 27. August 1987.

9475 Sevelen, 1. September 1987
Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. St. Gallen (4180)

Gemeinschuldner: **Nef René,** 1964, von Urnäsch, Speditionsangestellter, Churerstrasse 82, 9470 Buchs SG.

Verfügung vom 27. August 1987.

9475 Sevelen, 1. September 1987
Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. St. Gallen (4177)

Gemeinschuldner: **Brägger-Knecht Emil,** 1945, von Ebnat-Kappel, Ebnaterstrasse 212, 9631 Uelisbach, Inhaber der Einzelfirma Emil Brägger, Pass-Garage, 8726 Ricken.

Schlussverfügung vom 26. August 1987.

9240 Uzwil, 28. August 1987
Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher

Kt. Aargau (4148)

Das Konkursverfahren über die **Intermex AG,** Herstellung und Reparatur von Maschinen sowie Handel mit Maschinen und Bestandteilen, in Wohlen, Freiämterstrasse 7, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 20. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 5. September 1987 — Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (4147)

Das Konkursverfahren über **Zihlmann Lorenz,** geb. 1954, Wirt, von Schüpfheim LU, in Rudolfstetten, Untere Dorfstrasse 40 (früher in Bonstetten ZH, Stallikerstrasse 3), ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 20. August 1987 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 5. September 1987 — Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (4195)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat mit Urteil vom 20. August 1987 das summarische Konkursverfahren über **Duschen Edith,** geb. 1965, Coiffeuse, von Ardez GR, in Frick, Kaistenbergstrasse 5, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Laufenburg hat mit Urteil vom 20. August 1987 das summarische Konkursverfahren über **Schaub Harald,** geb. 1954, Maler, von Läufelfingen BL, in Mettau, Oberdorf 23, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 2. September 1987 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg

Ct. Ticino (4181)
Fall. n. 2/1987

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **PSC Prada Servizio Canalizzazioni SA.,** via Comacini 7, Chiasso, è stata dichiarata chiusa con decreto 26 agosto 1987 del pretore della giurisdizione di Mendrisio-sud.

6850 Mendrisio, 31 agosto 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. du Valais (4182)

Par décision du 28 août 1987, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite de **Boutique Vivre SA,** route de Sion 21, 3960 Sierre.

3960 Sierre, 1er septembre 1987 Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Glarus (3965[1])

Konkursamtliche Liegenschaftsversteigerung

Im Konkurs **Atrimmob AG,** Spielhof 18, 8750 Glarus, wird am Freitag, 25. September 1987, 16.30 Uhr, im Hotel Mürtschenstock, 8876 Filzbach GL, die nachstehende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Grundbuch Filzbach, Eidg. Nr. 503, Plan 6, Kant. Nr. 406, 43 a 84 m², Wiese, Wege, Bauland

im Oberschwändenen in Filzbach liegend.

Weiterer Beschrieb und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 562 950.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 24. August 1987 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten. Diese kann auch in Form eines durch eine Schweizer Bank ausgestellten Checks erfolgen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8750 Glarus, 22. August 1987 Konkursamt des Kantons Glarus

Ct. de Fribourg (4149)

Vente d'immeubles – unique enchère

Failli: **Cudry Raymond,** 1931, de Monterschu, employé, rue de la Sarine 36, à Fribourg.

Date et lieu de l'enchère: vendredi 9 octobre 1987, à 10 h. 30, dans une salle de l'Hôtel du Chevreuil, à Villarlod.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 23 septembre 1987.

Immeubles: commune de Villargiroud.

Cadastre Art.	Nom local, nature, contenance
381	Es Erouvenaux, no 96. Habitation et place de 881 m²
	CH. Toutes les eaux découlant de cet article sont devenues la propriété de la commune de Romont, inscrit le 4 octobre 1921.
	CH. Interdiction d'établir sur cet article des exploitations de gravière ou de dépôt de gravier en faveur des art. 287, 312, 372, inscrite le 21 novembre 1968.
	CH. Interdiction de construire sur cet article des immeubles de caractère industriel et d'autres immeubles de plus de trois étages sur le rez-de-chaussée en faveur des art. 287, 312, 372, inscrite 21 novembre 1986.
	D. CH. Chemin selon plan sur et pour les art. 380, 379, 384, 385 (participation des art. 379, 380, 381 à l'entretien du chemin pour 1/6 et des art. 384 et 385 chacun pour ½) inscrit le 9 décembre 1971.

Taxe cadastrale:

Fonds	fr. 881.–
Bâtiment	fr. 110 000.–
Total	fr. 110 881.–

Chalet comprenant:

1. Au rez-de-chaussée: 1 pièce salon, 1 salle de bains et WC.
2. Au 1er étage: 2 chambres, cuisine agencée, salle à manger, chauffage électrique.
3. Terrain: 881 m².
4. Cabanon.

Vision locale: une seule, le vendredi 18 septembre 1987, de 14 à 15 h.

Estimation de l'office: fr. 190 000.–.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 25 août 1987 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Berne (4183[2])

Vente aux enchères dans la poursuite
(Unique enchère d'immeuble)

Débitrice: **TBM Eggimann & Cie S.A.,** rue du Vallon 26, 2610 St-Imier.

Immeubles et accessoires: commune de St-Imier.

Feuillet no	Situation et nature	Contenance	Val. off. Fr.
288	Rue du Vallon, habitation-atelier no 26, fabrique-bureaux no 28, assises, aisance, jardin, trottoir	16 a 65 m²	361 400.–

Estimation de l'expert: fr. 246 000.–.

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Date de l'enchère: vendredi 23 octobre 1987, 15 h.

Lieu de l'enchère: Buffet de la Gare, 2610 St-Imier.

Délai de production: jusqu'au 25 septembre 1987.

Visite de l'immeuble: 21 octobre 1987, de 14 à 15 heures.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 5 octobre 1987.

2608 Courtelary, 1er septembre 1987
Office des poursuites de Courtelary
Le préposé: R. Langel

Kt. Aargau (4150)

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandeigentümer:

einfache Gesellschaft «Bilander», bestehend aus:

- **Nussberger-Blattmann Hans,** Albisriederstrasse 166a, Zürich
- **Nussberger-Vuckovic Hans,** Bahnweg 2, 8142 Uitikon-Waldegg
- **Nussberger Roland,** Albisriederstrasse 116a, Zürich

Steigerungstag: Freitag, 23. Oktober 1987, 16 Uhr.

Steigerungsort: Hotel Rotes Haus, 5200 Brugg.

Eingabefrist: 5. bis 25. September 1987.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 30. September bis 9. Oktober 1987 beim Betreibungsamt Brugg, Hauptstrasse 12 (alte Post), Brugg.

Grundpfand:

In der Stadt Brugg, laut Grundbuch Nr. 1233, Plan 88, Parzelle 921, 5,10 Aren Gebäudeplatz und Umgelände.
Restaurant «Bilander» mit Bar im Kellergeschoss und Gartenwirtschaft, Seidenstrasse 14 (Mehrfamilienhaus).

Platzzahlen:	
Restaurant	45 Pl.
Bar	45 Pl.
Garten	27 Pl.

mit den Wohnungen:
2 3-Zimmer-Wohnungen, 2 2-Zimmer-Wohnungen, 1 4½-Zimmer-Wohnung.

Betreibungsamtliche Schätzung:

Liegenschaft	Fr. 1 610 000.–
Zugehör	Fr. 60 280.– (Rest.-Inventar)
Total	Fr. 1 670 280.–

Besichtigung:
Montag, 14. September 1987, 17 bis 18 Uhr,
Freitag, 2. Oktober 1987, 17 bis 18 Uhr,
oder auf telefonische Vereinbarung.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an die Kaufsumme, Fr. 50 000.– sowie, ohne Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 18 000.– für Verwertungskostenvorschuss, bar zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland, vom 16. Dezember 1983, aufmerksam.

5200 Brugg, 5. September 1987 Betreibungsamt Brugg

Ct. de Vaud (4184)

Hôtel Beau-Site*, Les Rasses**

Vendredi 30 octobre 1987, à 15 h., Les Rasses-sur-Ste-Croix, Hôtel Beau-Site, l'office des poursuites de Grandson vendra aux enchères publiques, l'immeuble propriété de **Grand-Guillaume-Perrenoud Philippe-Henri,** domicilié Hôtel Beau-Site, Les Rasses.

Commune de Bullet

Parcelle 451 fo 11	Les Rasses, Hôtel Beau-Site	392 m²
	place-jardin	1420 m²
Mention d'accessoires de		fr. 256 000.–
Estimation fiscale		fr. 1 500 000.–
Estimation de l'office des poursuites de Grandson, y compris les accessoires		fr. 1 900 000.–

Désignation de l'immeuble:

Hôtel-restaurant sis au centre de la station, 1200 m, face aux Alpes, proximité des pistes. 28 chambres sur 3 étages (bains-WC, douche-WC et lavabo) 54 lits; 1 appartement de 4 pièces, salle de douche-WC, et 1 appartement en duplex, 4 chambres et 2 salles d'eau; 1 salon de lecture et télévision.
1 café-bar de 30 places, salle à manger avec cheminée de 24 places et salle à manger de 80 places, 1 bar en sous-sol; 1 terrasse de 30 places.
1 lingerie (sécheuse-repasseuse, 2 machines à laver, un séchoir), 2 boiliers de 800 litres, 1 citerne mazout de 14 500 litres.
1 office petits-déjeuners équipé, 1 office lave-vaisselle industriel, 3 frigos, 1 chambre de congélation.
1 cuisinière avec hotte, fourneau central (électrique et gaz) four à air pulsé et steamer, 2 fours électriques.
1 central téléphonique 3 lignes extérieures et 2 intérieures.

Délai pour la production des créances et servitudes: 25 septembre 1987.

Les conditions de vente, les états des charges et descriptif, le plan de situation seront déposés le 30 septembre 1987 et pourront être consultés à l'office des poursuites de Grandson.

Des publications ultérieures fixeront les jours de visite.

Vente requise par le créancier hypothécaire de premier rang.

Les adjudicataires sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale sur l'acquisition des immeubles par des personnes étrangères, ou domiciliées à l'étranger, ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère dominante.

1422 Grandson, 1er septembre 1987
Office des poursuites de Grandson:
Laurent

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud (4151)

Débitrice: **Ideal Film S.A.,** location, projection, production et exploitation de films, rue de l'Ale 38, 1003 Lausanne.

Date de l'octroi: 6 août 1987.

Durée du sursis: quatre mois, expirant le 6 décembre 1987.

Commissaire au sursis: Charles Kammermann, préposé aux faillites, place de la Gare 10, 1001 Lausanne.

Délai pour les productions: les créanciers sont invités à produire leurs créances en main du commissaire dans un délai échéant le 25 septembre 1987, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Dépôt des pièces: pièces à disposition dès le 16 octobre 1987, au bureau du commissaire, office des faillites de Lausanne.

Assemblée des créanciers: le mardi 27 octobre 1987, à 14 h., à l'office des faillites, place de la Gare 10, Lausanne.

Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.

1001 Lausanne, 31 août 1987 Le commissaire au sursis:
Ch. Kammermann, préposé

Prorogation du sursis concordataire
(LP 295, al. 4)

Ct. de Genève (4208)

Assemblée des créanciers

Débitrice: **Barkat Gems S.A.**, commerce de pierres précieuses, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non, dont le siège est rue du Marché 18, à Genève.

La débitrice susmentionnée a requis auprès du Tribunal de première instance de la République et canton de Genève, une demande de prolongation de deux mois du sursis concordataire accordé par jugement du 25 mai 1987 et ayant pris effet le 4 juin 1987.

L'intérêt des créanciers étant de recommander l'octroi de cette prolongation, l'assemblée des créanciers prévue pour le mardi 15 septembre 1987, à 10 h., doit être annulée.

En conséquence, Messieurs les créanciers sont convoqués pour une nouvelle date fixée au mardi 24 novembre 1987, à 10 h., à la salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le vendredi 13 novembre 1987.

1211 Genève 3, 5 septembre 1987 — Le commissaire au sursis: Roger-M. Siffert

Rivocazione della moratoria
(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (4185)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che, con decreto 31 agosto 1987, ha revocato la moratoria concordataria di quattro mesi concessa con decreto 27 febbraio 1987 e prorogata di due mesi con decreto 1° giugno 1987 al signor **Maggini Luigi**, 1943, officina galvanotecnica e metallizzazione, Losone.

Gli effetti della moratoria sono pertanto decaduti.

6601 Locarno, 31 agosto 1987 — Il pretore: Avv. G. Franscini

Omologazione del concordato
(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (4209)

Il pretore del Distretto di Bellinzona avverte che con decreto 2 settembre 1987 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor **Gianni Albertini**, Bellinzona, che prevede il pagamento di un dividendo del 10% (dieci per cento) ai creditori di 5a classe, oltre alla totale tacitazione di quelli privilegiati.

I pagamenti saranno effettuati dal commissario del concordato signor Aramis Andreazzi, Consulca SA, Bellinzona, il quale potrà fornire ulteriore ragguaglio.

6500 Bellinzona, 2 settembre 1987 — Il pretore: Avv. Dott. Carlo Postizzi

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
(SchKG 316d)

Kt. Graubünden (4186)

Der Kreisgerichtsausschuss Chur hat mit Beschluss vom 12. August 1987 den von der Firma **Gestle AG**, Pulvermühlestrasse 20, 7000 Chur, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

7531 Tschierv, 31. August 1987 — I.A. der Liquidator: Hans Rupp, dipl. Bücherexperte c/o Diala Treuhand AG Chasa Minschuns, 7531 Tschierv

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG 316p)

Kt. Solothurn (4210)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Belvil Watch Co. SA in Nachlassliquidation**, per Adresse Dr. Rudolf Wolfensberger, Schanzenstrasse 2, 4500 Solothurn, liegt die definitive Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während zwanzig Tagen im Büro des einen Liquidators, Dr. Rudolf Wolfensberger, Schanzenstrasse 2, Solothurn, zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Beschwerden sind innert der Auflagefrist der Aufsichtsbehörde einzureichen.

4500 Solothurn, 2. September 1987

Die Liquidatoren: G. Villard Dr. R. Wolfensberger

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (4152)

Pfändungsankündigung

Betreibungs-Nummer 2429/1987
(Fortsetzung zu Verlustschein in Betreibungs-Nummer 2594/1986 BA Zürich 1).

Der **Greenfire Ltd.**, mit Sitz an der Löwenstrasse 40, 8001 Zürich, wird hiermit angezeigt, dass der Gläubiger, Kanton Zürich, vertreten durch Kantonales Steueramt Zürich, Abteilung Direkte Bundessteuer, Waltersbachstrasse 5, 8090 Zürich, für die Forderung von Fr. 36 847.25, den Betreibungs- und Publikationskosten die Pfändung verlangt hat, welche am Freitag, den 11. September 1987, vollzogen wird, sofern sich die Schuldnerin bis dahin nicht über die Befriedigung des Gläubigers ausweist.

8023 Zürich, 5. September 1987 — Betreibungsamt Zürich 1: R. Scheibler

Kt. Luzern (4211)

Aufhebung eines Konkursentscheides

Mit Konkurserkanntnis vom 17. Juni 1987 hat der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt über die **Baugenossenschaft Riposo**, Winkelriedstrasse 35, 6003 Luzern, den Konkurs eröffnet (Publikation vom 11. Juli 1987).

Mit Entscheid vom 3. August 1987 hat das Obergericht des Kantons Luzern das Konkurserkanntnis aufgehoben.

6000 Luzern, 2. September 1987 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug (4212)

Auflage der Lastenverzeichnisse

Die Lastenverzeichnisse in der Spezial-Liquidation nach Art. 134 VZG betreffend die in der Gemeinde Curio TI gelegenen Grundstücke der **Domco AG**, Hänibühl 18, Zug, liegen den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. September 1987 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben, ansonsten die Lastenverzeichnisse rechtskräftig werden.

6300 Zug, 1. September 1987 — Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen (4187)

Auflage des Lastenverzeichnisses
(Art. 125 Abs. 1 VZG)

in der Spezialliquidation nach Art. 134 VZG der Firma **Kellenberger & Partner AG**, Schloss Klingelburg, 9424 Rheineck.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. September 1987.

9000 St. Gallen, 28. August 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

Ct. de Vaud (4153)

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble sis rière la commune d'Ollon, parcelle RF 9565, au lieu-dit «Sus Villars», propriété de **Sondermann Heinz-Dieter**, fils de Heinrich-Franz, Sternstrasse 8, D-4230 Wesel, à savoir:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 32 378.–, inscrite le 30 janvier 1981, sous no RF 283 449, intérêt maximum 9%, en 2e rang,

se trouve complètement à découvert ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 7 juillet 1987, à Aigle, et que, par conséquent, le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier d'Aigle, le 27 août 1987, par les soins de l'office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage de ladite cédule sera punie comme escroquerie.

1860 Aigle, 27 août 1987 — Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud (4154)

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble sis rière la commune d'Ollon, parcelle RF 10 531, au lieu-dit «Dedans Vernes», propriété de **Lawton Kneale-Alexander**, fils de Georges-Louis, 52 Piccadilly, London W1V9AA, à savoir:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 52 000.–, inscrite le 8 août 1985, sous no RF 304 788 pcl, intérêt maximum 10%, en 2e rang,

se trouve complètement à découvert ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 14 juillet 1987, à Aigle, et que, par conséquent, le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier d'Aigle, le 27 août 1987, par les soins de l'office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage de ladite cédule sera punie comme escroquerie.

1860 Aigle, 27 août 1987 — Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

20. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Fluri, Maschinen-, Werkzeug- und Modellbau AG, Dietlikon, in Dietlikon (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1986, S. 1813). Die Unterschrift von Ulrich Roos ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Reto Camen, von Riom-Parsonz, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied und Rechnungsführer des Stiftungsrates.

20. August 1987
Alkoholfreies Volksheim zum Rosengarten Thalwil, in Thalwil (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 222). Unterschrift von Dr. Walter Brunner erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Peter Schäppi, von und in Thalwil, Mitglied des Aufsichtsrates.

21. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Koster AG, Heizung/Lüftung, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1980, S. 2037). Die Unterschrift von Max Koster ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Urs Koster, von Appenzell, in Zürich; einziges Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Hermetschloostrasse 75, in Zürich 9, c/o Koster AG, Heizung/Lüftung.

21. August 1987
Fürsorgefonds für die Angestellten der «INDEP» Treuhand- und Revisions Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 83 vom 7. 4. 1984, S. 1233). Unterschriften von Guido Widmer und Roger Baumgartner erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Summermatter, von Randa, in Visperterminen, Mitglied des Stiftungsrates.

24. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Trüb, Täuber & Co Aktiengesellschaft, Hombrechtikon, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2977). Unterschrift von Karl Braun erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Wydler, von Aarau, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

24. August 1987
Stiftung Ortsmuseum Höngg, in Zürich 10 (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1980, S. 2352). Unterschrift von Dr. Jakob Bill und Alfred Kunz erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Knörr, von Zürich und Lüterswil, in Zürich, Obmann, und Felix Richner, von Zürich und Hägglingen, in Zürich, Aktuar, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

25. August 1987
Pensionskasse zu Gunsten der Angestellten der American Express International Banking Corporation in der Schweiz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1984, S. 3818). Unterschrift von Clark J. Hallmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Michel M. Favre, von Combremont-le-Grand und Thierrens, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1987
BVG-Vorsorgeeinrichtungen für Mitarbeiter der American Express-Gruppe der Schweiz, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3270). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien, wobei jeweils ein Arbeitgebervertreter mit je einem Arbeitnehmervertreter zeichnet. In diesem Sinne führen Dr. Heinz D. Zimmer, Präsident (bisher), oder Michel M. Favre, von Combremont-le-Grand und Thierrens, in Adliswil, Vizepräsident (neu), Kollektivunterschrift je mit Umberto Fetz oder Heinz Sieger, Mitglieder des Stiftungsrates (bisher), oder Marianne Maurer, Sekretärin (dem Stiftungsrat nicht angehörend, bisher). Unterschrift von Clark J. Hallmann erloschen.

25. August 1987
Fürsorgestiftung der Firma Hans Kanz Erben, Inh. Elsa Schindler-Kanz, Metallwerk und metallurgische Erzeugnisse, 8047 Zürich-Albisrieden, in Zürich 9 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1978, S. 1425). Unterschrift von Elsa Schindler-Kanz erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marianne Isler, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Firma Hurter AG, Opfikon, in Opfikon (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3866). Lydia Hurter ist nicht mehr Mitglied des Stiftungsrates; sie führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hildegard Schäfler, von Zürich, in Winkel bei Bülach, Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1987
Wohlfahrtsfonds der Gelatinefabrik Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1986, S. 918). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Für- und Vorsorgeleistungen bei Alter, Invalidität, Tod oder bei Notlagen wie Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit zugunsten der Mitarbeiter der Aktiengesellschaft «Gelatinefabrik Winterthur», in Winterthur, und, im Todesfall, zugunsten der Hinterbliebenen. Sie unterstützt andere Vorsorgewerke zugunsten dieser Personen und kann an Stelle der Firma die Arbeitgeberbeiträge an solche Vorsorgewerke leisten.

26. August 1987
Personalstiftung der Union Treuhand AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 33 vom 8. 2. 1985, S. 519). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 17. 8. 1987 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Neuer Zweck: Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Union Treuhand AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer im Zeitpunkt seines Todes oder in den letzten Jahren vor seinem Tod in erheblichem Umfang gesorgt hat. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

26. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Heinz Kaiser AG, Rümlang, in Rümlang (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 643). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Freiwillige Unterstützung jeder Massnahme mit Vor- und Fürsorgecharakter zugunsten der gegenwärtigen und ehemaligen Arbeitnehmer der «Heinz Kaiser AG», in Rümlang, sowie der Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Personen. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere, dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma oder die mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen angeschlossen sind. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

26. August 1987
Johann Heinrich Ernst-Stiftung, in Zürich 1, Greisenasyl (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1975, S. 632). Gemäss Verfügung der Direktion der Fürsorge des Kantons Zürich vom 18. 2. 1987 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuumschreibung des Zwecks: Betrieb des Altersheimes «Johann Heinrich Ernst-Stiftung», in Zürich, für ältere Herren. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat von 5 bis 9 Mitgliedern, die Betriebskommission und die Kontrollstelle. Die Unterschrift von Dr. Willy Bosshard ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schuppli, von St. Gallen und Niederwil TG, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Hans Schlegel, von Wartau, in Wallisellen, Quästor des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Rainstrasse 70, Zürich 2, c/o Peter Schuppli.

26. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Bank of Tokyo (Schweiz) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1987, S. 298). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 6. 1987 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Bank of Tokyo (Schweiz) AG», in Zürich, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann büer die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern.

26. August 1987
Pensionskasse der Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222). Unterschriften von Richard Sprüngli-Egem und Susanna Hiestand erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Beatus Zeller, von Zürich, in Uster, Präsident; Urs Bobst, von und in Zürich, und Zita Ulrich, von Fehraltorf, in Greifensee, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. August 1987
Wohlfahrtsstiftung für das Personal der Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1984, S. 2801). Unterschrift von Richard Sprüngli-Egem erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Beatus Zeller, von Zürich, in Uster, Präsident des Stiftungsrates.

26. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Ed. Geistlich Söhne AG, in Schlieren (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1987, S. 801). Unterschriften von Hans Wüst und Rino Kempf erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Benno Stäheli, von Homburg, in Widen, und Dominik Schärli, von Menznau, in Buttisholz, Mitglieder des Stiftungsrates; sie zeichnen zu zweien, jedoch ausschliesslich je mit den Stiftungsratsmitgliedern Dr. Hans Geistlich, Präsident, oder Heinrich Geistlich oder Robin Hoskyn oder Willi Ammann oder ferner mit Hans Derrer, Geschäftsführer, und nicht auch unter sich.

27. August 1987
Vorsorgeeinrichtung 1 der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3629). Unterschriften von Hans Dennler und Dr. Willy Staehelin erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Alfred Weber, von Rothrist, in Altdorf UR, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Rolf Schäuble, von Mellingen, in Staufen, Mitglied des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Dr. Alfred Weber oder Dr. Rolf Schäuble (beide vorgenannt) oder Hans Egenter je mit Daniel Jacqoud oder Johann Schweizer oder Elisabeth Gutekunst, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen.

27. August 1987
Vorsorgeeinrichtung 2 der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3629). Unterschrift von Hans Dennler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Rolf Schäuble, von Mellingen, in Staufen, Präsident des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Dr. Rolf Schäuble oder Hans Egenter je mit Franco Martinoli oder Raymond Cloos, Mitglieder des Stiftungsrates, zeichnen.

27. August 1987
Vorsorgeeinrichtung Aussenorganisation der Alpina-Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3966). Unterschriften von Dr. Willy Staehelin und Hans Dennler erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Alfred Weber, von Rothrist, in Altdorf UR, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Rolf Schäuble, von Mellingen, in Staufen, Mitglied des Stiftungsrates.

27. August 1987
Patronaler Finanzierungsfonds der Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3966). Unterschrift von Hans Dennler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rolf Schäuble, von Mellingen, in Staufen, Präsident des Stiftungsrates.

27. August 1987
Graduate School of Business Administration Zurich «Oekreal Foundation», in Zürich 1, Institut für Entwicklung und Durchführung von Studienlehrgängen (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1987, S. 2998). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Müller, von Löhningen und Zürich, in Aubonne, Mitglied des Stiftungsrates.

27. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Tettamanti AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1986, S. 2725). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Berger, von Subingen, in Thayngen, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

27. August 1987
Stiftung der Firma Rohr AG, in Madiswil (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1979, S. 1712). Johann Friedrich Rohr ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Peter Rohr, von Staufen, in Madiswil, als Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien. Max Bärtschi, Sekretär, wohnt nun in Madiswil.

Büro Bern

20. August 1987
Stiftung Locacasa Bern für Miet-Eigentum, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1984, S. 2005). Die Unterschrift von Erwin Schneider ist erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Ernst Schmid als Präsident (bisher Vizepräsident); Ulrich Frehner als Vizepräsident (bisher Mitglied), und Rudolf Stüdeli als Mitglied des Stiftungsrates (bisher Mitglied und Geschäftsleiter). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Thomas Guggenheim, von St. Gallen, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates, und Charles M. Wyder, von Riggisberg und Ostermundigen, in Ostermundigen, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsleiter.

21. August 1987
Stiftung der Familie v. Fischer (von Reichenbach), in Bern (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1982, S. 885). Die Unterschrift von Dr. Beat von Fischer ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist Hermann von Fischer (bisher Mitglied). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Harald Wäber, von und in Bern.

21. August 1987
Alters- und Invalidenstiftung der Volkshaus AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3477). Die Unterschriften von Peter Eggermann und Werner Krummen sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Erwin Haari, von Lenk, in Bern, als Präsident, und Hans-Rudolf Blatter, von Niedermuhlern, in Bern, als Vizepräsident.

27. August 1987
Personal-Fürsorgestiftung der Hallenbad AG, in Bern (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1126). Die Unterschrift von Hans Jordi ist erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Fritz Heller, von Erlinsbach und Bern, in Bern; Christian Schär, von Zauggenried, in Schliern, Gemeinde Köniz, und Vreni Scheidegger, von Trub, in Bern. Christian Schär und Vreni Scheidegger zeichnen jedoch nicht unter sich.

27. August 1987
Arthur, Eugen und Victor Loeb-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1726)
Pensionskasse der Loeb AG, in Bern (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1985, S. 1726)

Die Unterschrift von André Rivier ist erloschen.

Büro Laupen

27. August 1987
Bürgschaftsfonds der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen, in Laupen (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1987, S. 2493). Die Prokura von Kurt Iff ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Johann Markus Zehnder, von Eriswil, in Laupen.

27. August 1987
Fürsorgekasse der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen, in Laupen (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1987, S. 2493). Der Kassier Kurt Iff ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Kurt Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Laupen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Nidau

25. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Digitron AG, in Brügg. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Februar 1987 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des Bundesgesetzes über die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten, wobei sie selbst Versicherungsnehmerin und Begünstigte sein muss. Organe der Stiftung sind der aus 2 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Wilhelm Salathé, von Seltisberg, in Evilard, Präsident; Fredy Winterberger, von Meiringen, in Orpund, Vizepräsident; Peter Bonassi, von Stäfa, in Täuffelen, Protokollführer, und Jean-Pierre d'Epagnier, von Marin-Epagnier, in Ipsach, Mitglied. Domizil: Erlenstrasse 32, 2555 Brügg, bei der Stifterfirma.

Büro Trachselwald

28. August 1987
Personal-Fürsorgestiftung der Bank in Huttwil, in Huttwil (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1982, S. 3886). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Hans Meer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans Lanz, von und in Rohrbach, gewählt.

Luzern – Lucerne – Lucerna

21. August 1987
Luzerner Bäuerliche Bürgschaftsstiftung, in Kriens (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 223). Die Unterschrift des Geschäftsführers Alois Graber ist erloschen. Neuer Geschäftsführer ist Hugo Bättig, von Mauensee, in Emmen und neuer Geschäftsführer-Stellvertreter ist Anton Oehen, von Lieli, in Kriens; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Stiftung: Pilatusstrasse 13, 6010 Kriens.

24. August 1987
Roman Fischer-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1977, S. 314). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 15, bei Sanitäts- und Fürsorgedepartement, 6002 Luzern.

24. August 1987
Jugenddorf St. Georg Bad Knutwil, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3630). Hans-Ernst Balsiger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine sowie die Unterschrift des Viezpräsidenten Louis Schnyder von Wartensee sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Paul Huber, von Emmen und Dagmersellen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 15, c/o Regierungsrat Dr. Paul Huber, 6002 Luzern.

27. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Lupo-Getränke, in Römerswil (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1986, S. 4579). Josef Strebel und Franz Stalder sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Dr. Fritz Bieri. Josef Syfrig, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident/Aktuar; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

28. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Erculiani-Firmen, in Luzern (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1987, S. 1606). Neue Adresse: Haldenstrasse 4, 6006 Luzern. Umberto Erculiani, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Luzern.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

21. August 1987
Personalstiftung der Disa Elektro AG, in Sarnen (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1987, S. 2999). Mit Stiftungsratsbeschluss vom 10. 7. 1987 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. 7. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Zweck: Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit usw. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 oder mehr Mitgliedern, von denen die Hälfte durch die Stifterfirma und die andere Hälfte durch die Arbeitnehmer aus ihrer Mitte gewählt wird. Weitere Änderungen bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

26. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Interelectric AG, in Sachseln, Ergänzung der bestehenden Fürsorge (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1985, S. 4507). Mit Stiftungsratsbeschluss vom 19. 8. 1987 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 8. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: **Wohlfahrtsstiftung Interelectric AG.** Neuer Zweck: Gewährung von freiwilligen Unterstützungen und Beiträgen für die Altersfürsorge, die Sozialfürsorge und jede weitere Art der Für- und Vorsorge zugunsten des Personals der Interelectric AG sowie ehemaligen Mitarbeitern der Stifterfirma, welche vollamtlich, teilweise oder zeitweise für diese tätig sind oder waren. Sie soll die bestehende Vorsorgeeinrichtung ergänzen oder unterstützen. Sie kann auch die gesetzlichen oder reglementarischen Arbeitgeberbeiträge anstelle der Arbeitgeberin erbringen. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 oder mehr Mitgliedern. Weitere Änderungen bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Zug – Zoug – Zugo

25. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Foseco Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2714). Die Unterschrift von Werner Gimmel, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Marcel Dörig, von Schwyz, in Küssnacht am Rigi, Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1987
Personalfürsorgestiftung IMS AG, in Zug (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1985, S. 2117). Die Unterschrift von Priska Camenzind, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Anita Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates.

28. August 1987
Hans und Martha Potthoff-Stiftung, in Zug, Gimenenstrasse 8, c/o lic. iur. Raffael J. R. Weidmann, 6317 Oberwil. Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 5. August 1987. Zweck: Unterstützung von Behinderten in folgenden Institutionen: Zugerische Werkstätte für Behinderte, in Baar, Blindenheim Sonneberg, Blinden- und Sehbehindertenschule, in Baar, Kinderheim Hagendorn, in Hagendorn, Pflegezentrum Baar des Spitals und Pflegeheims, in Baar, und Gemeinnützige Gesellschaft, in Zug; kann einzelne Behinderte unterstützen und Vorhaben, die vom Schweizerischen Tierschutzverein, dem World Wildlife Fund Zürich oder dem Schweizerischen Naturschutzverband durchgeführt werden. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern. Einzelunterschrift führt: lic. iur. Raffael J. R. Weidmann, von Zürich, in Oberwil, Gemeinde Zug, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten führt: lic. iur. Rolf Schweiger, von und in Baar, Vizepräsident.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 juillet 1987
Fondation broyarde en faveur des personnes handicapées adultes, à Estavayer-le-Lac. Sous ce nom, il a été constitué selon acte authentique du 3 juillet 1987 une fondation qui a pour but la création et l'exploitation de services et de structures destinés principalement à l'intégration sociale et à l'occupation de personnes handicapées adultes. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins 7 personnes nommées par l'assemblée des fondateurs. Comité de direction: Jean-Pierre Castella, de Gruyères, à Fribourg, président; Jean-Claude Péclard, de Saanen, à Aumont, vice-président; tous deux avec signature collective à deux. Adresse: chemin du Donjon 1.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

25. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Born-Kohler A.G., in Oensingen (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1986, S. 2626). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 7. 7. 1987 als Aufsichtsbehörde wird die Stiftung zufolge Liquidation des Vermögens aufgehoben und im Handelsregister von Balsthal gelöscht.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

21. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Hugi A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1986, S. 4176). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Verena Kubalek, Präsidentin, und Eduard Hugi, Mitglied; Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Anton Kubalek, von und in Grenchen, Präsident, und Marianne Kubalek, von Luterbach, in Grenchen. Domizil neu: Moosstrasse 49, bei der Stifterfirma.

25. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Ebauches Desa A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1986, S. 4176). Domizil nun: Moosstrasse 49, im Büro der Firma Ebauches Desa A.G.

26. August 1987
Walter Aebi Stiftung, in Bettlach, Sicherung der Angestellten der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3567). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Walter Aebi-Meier, Präsident; Unterschrift erloschen. Stiftungsrat mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Aebi-Fischer, von Heimiswil, in Bettlach, Präsident.

Büro Stadt Solothurn

21. August 1987
Bürgerspital der Stadt Solothurn, in Solothurn. Gemäss Beschlüssen des Stiftungsrates vom 27. 11. 1986 und des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 11. 8. 1987 ist die am 20. 3. 1953 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1953, S. 739) im Handelsregister zu Unrecht gelöschte öffentlich-rechtliche Stiftung wieder einzutragen. Gleichzeitig wird der Name geändert in **Bürgerspital Solothurn.** Zweck: Zentralspital für Krankenpflege, ausgenommen Psychiatrie, vorab für die Bevölkerung des oberen Kantonsteils. Der Stiftungsrat besteht aus 7 Mitgliedern und 4 Ersatzleuten. Die Stiftung wird vertreten durch den Präsidenten des Stiftungsrates Franz Jeker, von Solothurn und Büsserach, in Solothurn, oder die Vizepräsidentin des Stiftungsrates Rosmarie Simmen, von Solothurn und Realp, in Solothurn, welche mit dem Direktor Walter Albrecht, von Schötz, in Gerlafingen, oder dem stellvertretenden Direktor Roland Heri, von Gerlafingen, in Brügglen, Kollektivunterschrift zu zweien führen. Domizil: Schöngrünstr. 36.

21. August 1987
Spitalstiftung der Bürgergemeinde Solothurn, in Solothurn, unterer Winkel 1, c/o Bürgergemeinde der Stadt Solothurn. Gemäss Spitalvorlage V vom 28. 5. 1967 (Ausbau des Bürgerspitals Solothurn als Zentralspital für den oberen Kantonsteil) und Vereinbarung vom 28. 2. 1967 besteht unter diesem Namen eine öffentlich-rechtliche Stiftung. Zweck: Leistungen zugunsten von kranken und pflegebedürftigen Bürgern der Stadt Solothurn zu erbringen und damit an Stelle der Stiftungen «Bürgerspital Solothurn» und «Henriettenheim» und unter vollständiger Entlastung derselben alle Rechtspflichten zu übernehmen, welche diesen Stiftungen gegenüber Bürgern der Stadt Solothurn oblagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat bestehend aus dem Bürgerrat der Bürgergemeinde der Stadt Solothurn und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Rolf Heim, von und in Solothurn, Bürgerammann, und Magdalena Misteli, von Aeschi SO und Solothurn, in Solothurn, Bürgerschreiberin.

21. August 1987
St. Ursen-Stiftung, Alters- und Invalidenversicherung der römisch-katholischen Weltgeistlichen des Kantons Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1982, S. 803). Edmund Meier ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Präsident gewählt: Robert Dobmann, von Menznau, in Schönenwerd; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil nun: Baselstrasse 58, beim Bischöflichen Ordinariat der Diözese Basel.

25. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Kofmehl-Gruppe, in Solothurn (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1987, S. 1327)
Patronaler Wohlfahrtsfonds der Kofmehl-Gruppe, in Solothurn (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1987, S. 1327)

Regula Richard-Kofmehl ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Ammann, von Frauenfeld und Dinhard, in Riedholz, und Willy Tschanz, von Röthenbach im Emmental, in Brügg; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1987
Wohlfahrtsstiftung der Werkhof-Garage AG, in Solothurn (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1965, S. 3661). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 10. 6. 1986, genehmigt vom Justizdepartement des Kantons Solothurn am 20. 8. 1987, wurde das Stiftungsstatut geändert. Ergänzung des Zweckes: Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge und Arbeitnehmerbeiträge im Rahmen der Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. August 1987
Patronaler Fonds Ackermann und Ghirlanda Immobilien AG, in Basel, Dammerkirchstrasse 45, bei Marcel Ghirlanda, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 9. 7. 1987. Zweck: Vorsorge zur Milderung der Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage zu Gunsten des Personals der Firma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen sowie ihrer Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen, unter Umständen als Ergänzungsleistungen zu denen der obligatorischen Personalvorsorgeeinrichtung gemäss BVG. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Roland Tschudin, von Lupsingen, in Bubendorf, Stiftungsratspräsident, sowie Guido Ackermann, von Mels, in Niedergösgen, und Marcel Ghirlanda, von Sonvico, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

24. August 1987
Personalstiftung der Robapharm AG, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1215). Dr. Niklaus E. Schiess, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen.

24. August 1987
Personalvorsorgestiftung der SDK GmbH, in Basel (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4481). Unterschrift Mahir Yelman, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Hans Hofmann, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsrat einzeln.

25. August 1987
Ulrich Stamm-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1985, S. 2986). Unterschrift Dr. Albert Matter, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Thomas Staehelin, von Basel, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

25. August 1987
Familienausgleichskasse des Bau- und Holzgewerbes Baselland und Umgebung, in Basel (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1984, S. 62). Unterschrift Walter Gürtler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: René Solioz, von Basel, in Frenkendorf, Stiftungsratspräsident.

26. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Gysin & Co. AG, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1985, S. 419). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «Providentia Sammelstiftung BGV», in Nyon, aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 13. 8. 1987 im Handelsregister gelöscht.

26. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Gutknecht & Co., in Basel (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1987, S. 2600). Die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer hat der Löschung zugestimmt. Stiftung erloschen.

27. August 1987
Vorsorgestiftung des Schweizerischen Anwaltsverbandes, in Basel (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1979, S. 938). Domizil nun: Elisabethenstrasse 15, bei Dr. Felix Iselin. Unterschriften Dr. Albert Barth, Dr. Denise Berthoud, Dr. Bernhard Pfeiffer, Dr. Mario Pozzi und Dr. Heinrich Zemp erloschen. Die Stiftung wird durch ein Komitee von 3 bis 7 Mitgliedern verwaltet. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Felix Iselin, von und in Basel, Komiteepräsident, und Dr. Fulvio Pelli, von Aranno, in Lugano, Komiteevizepräsident. Der bisher als Stiftungsvorstandsmitglied eingetragene Dr. Henri-Louis Schreiber wird als Komiteemitglied vorgetragen.

27. August 1987
Fürsorgestiftung der Firma Robusta AG, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1985, S. 1024). Unterschriften Arthur Tanner, Georg Wyss und Oskar Kuhn, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Othmar Aeby, neu: Anton Fritschy, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Anton Fritschy, neu: Othmar Aeby, von Beinwil SO, in Münchenstein, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Max Ledig, neu: Rolf Keller, von Basel, in Münchenstein, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien, jedoch nicht mit Rolf Keller, neu: Max Ledig, von Arlesheim, in Münchenstein, Stiftungsratsmitglied.

27. August 1987
Wohlfahrtsfonds der Aktiengesellschaft Gust. Metzger, in Basel (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1985, S. 38). Unterschrift Alfred Minder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Roland Greiner, von Basel, in Bettingen, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

24. August 1987
Spar- und Versicherungskasse der Firma Glaser & Saxer, Planer & Ingenieure, in Bottmingen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2224). Unterschriften Meinrad Waldkirch und Rold Zuckschwert, Stiftungsratsmitglieder, erloschen, Unterschriften zu zweien neu: Martin Altermatt, von Büren SO, in Binningen, und Christoph Müller, von Romanshorn, in Witterswil, Stiftungsratsmitglieder.

24. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Gnemmi AG Bauunternehmung Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1985, S. 4126). Unterschrift Urs Gasser-Gnemmi, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Vogt, von Lauwil, in Hölstein, Stiftungsratspräsident.

24. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Firma Egon Singeisen AG, in Gelterkinden, Rössligasse 13, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 24. Juli 1987. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Zur Erfüllung des BVG kann die Stiftung auch Beiträge an eine Gemeinschaftsstiftung leisten. Soweit das Stiftungsvermögen nicht der Sicherstellung von Rechtsansprüchen der Destinatäre dient, darf es jedoch zur Finanzierung der reglementarischen Arbeitgeberbeiträge für die Personalvorsorge der Stifterfirma verwendet werden. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Egon Singeisen-Bauhoff, Stiftungsratspräsident, sowie Ruth Singeisen-Bauhoff und Peter Singeisen-Gamper, Stiftungsratsmitglieder, alle drei von Lausen, in Gelterkinden.

25. August 1987
Stiftung «Im Grünen», in Münchenstein (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3391). Unterschrift Dr. Hans Meier, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Andreas Linn, von und in Basel, Stiftungsratsvizepräsident.

26. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Firma Plattner AG, in Niederdorf (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 296). Änderung der Stiftungsurkunde: 24. Juli 1987, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion , Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge vom 31. Juli 1987. Zweck nun: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma, sowie deren Hinterbliebener, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

27. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Barth & Cie., in Liestal (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 55). Unterschrift Adolf Koch-Barton, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Felix Glesti-Wyss, von Basel und Kaltenbach, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

24. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Firma E. Ebner, in Schaffhausen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2267). Mit Verfügung des Volkswirtschaftsdepartementes des Kanton Schaffhausen vom 30. Juni 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsname lautend neu: **Personalvorsorgestiftung der Firma E. Ebner, Inhaber S. Lohrer-Ebner.** Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschrift von Otto Egli ist erloschen. Unterschrift zu zweien führen neu: Suzanne Lohrer-Ebner, Protokollführerin; Hans-Uli Lohrer, Beisitzer, beide von Hütten, in Schaffhausen. Irma Ebner-Ley zeichnet mit Unterschrift zu zweien nun als Beisitzerin.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

27. August 1987
Dr. René und Renia Schlesinger-Stiftung, in Wald (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1984, S. 2006). Dr. Rudolf Reutlinger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hans Höhener, von und in Teufen AR, und Kurt Graf, von Rehetobel, in Wald AR.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

26. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Ebneter & Biel AG, in Appenzell (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 524). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitztes nach St. Moritz (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3383) im Handelsregister des Kantons Appenzell I. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

21. August 1987
Pensionskasse des Sparverein Biene Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2627). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 12. August 1987 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Pensionskasse der Biene-Bank im Rheintal.**

21. August 1987
Personalvorsorge-Stiftung der Oska-Krankenversicherung, in St. Gallen (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1987, S. 2494). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 12. August 1987 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorge-Stiftung der Oska Kranken- und Unfallversicherung.** Zweck ist: Versicherung der Mitarbeiter der Oska und deren Angehörige bzw. Hinterbliebene für den Fall der Pensionierung, der Invalidität und bei Tod. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschriften von Robert Halter und Josef Anton Hutter sind erloschen.

21. August 1987
Pensionskasse des Personals der Sumag, Sägen- und Maschinenfabrik AG, Wil, in Wil (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1987, S. 2799). Die Unterschrift von Roland Oehy, Stiftungsratsmitglied und Kassier, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Kassierin und Vertreterin der Destinatäre gewählt: Georgette Lüthi, von Rüderswil, in Wilen bei Wil. Je ein Vertreter der Stifterfirma zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter der Destinatäre.

25. August 1987
Stiftung Direktions-Pensionsfonds des Schweizer Verbandes der Raiffeisenkassen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Juli 1987 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge der Direktionsmitglieder der Stifterfirma sowie derer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehr Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur, Präsident, und Roger Hügli, von Mühledorf BE und Montmollin, in Colombier NE, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie ausserhalb desselben Dr. Felix Walker, von Bitsch und Ried bei Mörel, in St. Gallen. Adresse: bei der Stifterfirma, Vadianstrasse 17, 9000 St. Gallen.

25. August 1987
Fürsorgestiftung der Ego Kiefer AG, in Altstätten (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 130). Die Unterschrift von Johannes Kilian, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Thomas Gerosa, von Schaffhausen, in Balgach, Präsident.

25. August 1987
Pensionskasse der Angestellten der Heberlein & Co. AG, in Wattwil (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 339). Die Unterschrift von Arthur Sulzer, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident ist Ludwig Bernauer, bisher Vizepräsident des Stiftungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Max Stoll, von Osterfingen, in Neuhausen am Rheinfall.

25. August 1987
BVG-Pensionskasse der Heberlein & Co AG, in Wattwil (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1985, S. 130). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Arthur Sulzer, Präsident, Dr. Hans Neukomm und Heinrich Walt sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Stiftungsratsmitglied Ludwig Bernauer, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Jakob Böhi, von Schönholzerswilen, in Wattwil; Alfred Heierle, von Walzenhausen, in Ebnat-Kappel, und Max Stoll, von Osterfingen, in Neuhausen am Rheinfall.

25. August 1987
Fürsorgestiftung der Heberlein & Co. AG, in Wattwil (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 339). Die Unterschrift von Arthur Sulzer, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident ist Ludwig Bernauer, bisher Vizepräsident des Stiftungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Max Stoll, von Osterfingen, in Neuhausen am Rheinfall.

26. August 1987
Osterwalder-Pensionskasse, in St. Gallen (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4584). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Urs Osterwalder, von Zürich und Gaiserwald, in Buchs ZH, und Hans Berger, von Oberlangenegg, in Niederhasli.

27. August 1987
Patronale Personalfürsorgestiftung der Emil Christ AG, in Thal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. August 1987 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie der angeschlossenen Firmen und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, bestehend aus 2 oder mehr Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen Emil Christ jun., von Bischofszell, Präsident des Stiftungsrats, mit Einzelunterschrift, Franziska Egli-Christ, von Alt St. Johann, Vizepräsidentin des Stiftungsrats, ferner (ausserhalb Stiftungsrat) Ferdinand Bachmann, von Müswangen, und Paul Wider, von Widnau, letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle vier in Thal. Adresse: bei der Stifterfirma, Dorfstrasse, 9425 Thal.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Senn Unternehmungen, in Chur (SHAB Nr. 283 vom 5. 12. 1981, S. 3839). Willi Castelmur ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Busch-Werke AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1985, S. 3947). Orlando Spadini wohnt nun in Igis.

27. August 1987
Musiktreffen St. Moritz (Incontri Musicali St. Moritz) (Rencontres Musicales de St. Moritz), in St. Moritz. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. 8. 1987. Zweck: Förderung junger, talentierter Interpreten klassischer Musik in gemeinnütziger Weise durch Veranstaltung von Musiktreffen und Konzerten, an denen Künstler der Musikwelt ihre Erfahrungen an jüngere, talentierte Interpreten durch partnerschaftliches Einstudieren und Aufführen von Werken der klassischen Musikliteratur weitergeben. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat. Er besteht aus 3 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Roman Pünter, von Bubikon, in Basel, Präsident; Claudio Abbado, italienischer Staatsangehöriger, in London (GB), und Kurt Blumer, von Engi, in St. Moritz; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Dr. Nuot P. Saratz, von und in Pontresina, Sekretär, nicht dem Stiftungsrat angehörend. Domizil: via Tegiatscha 17, 7500 St. Moritz.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Von Effinger-Stiftung, in Gontenschwil (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3383). Vorletztes Publikationszitat richtig: (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3681).

21. August 1987
Fürsorgestiftung der Angestellten der Aktiengesellschaft Josef Meyer Eisen- und Waggonbau, Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2919). Unterschriften Arthur Köppel, Stiftungsratspräsident, und Siegfried Kym, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Vogt, von Arbon und Meggen, in Meggen, Stiftungsratspräsident, und Josef Holenstein, von Bütschwil, in Möhlin, Stiftungsratsmitglied.

24. August 1987
Wohlfahrtsfonds von Otto Fischer, Wildegg, Stiftung zu Gunsten des Personals der Firma Hellmühle Wildegg AG, in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1986, S. 3631). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 14. 7. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Hellmühle Wildegg AG.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihr angegliederte Gesellschaften sowie für deren Hinterbliebene bei Krankheit, Invalidität, Unfall, Alter, Tod und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 2 oder mehrere Mitglieder. Domizil nun: bei der Stifterin, Bruggerstrasse 17.

24. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Aerosol-Service AG, in Möhlin (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1985, S. 329). Neue Stiftungsurkunde vom 18. 5. 1987 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 7. 1987. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und mit dieser wirtschaftlich und finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für Ehegatten, Eltern oder minderjährige und erwerbsunfähige Kinder des Arbeitnehmers, gemäss näherer Umschreibung in der Stiftungsurkunde. Stiftungsrat nun: 4 oder 6 Mitglieder.

24. August 1987
Wohlfahrtsfonds der Ruedi Weber + Partner, Architekten und Planer AG, in Beinwil am See, bei der Stifterin, Aarauerstrasse 290, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 17. 6. 1987. Zweck: Personalvorsorge in Ergänzung zur obligatorischen Vorsorge gemäss BVG für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, Vorsorge für das Kader als Zusatzvorsorge, Leistung von Arbeitgeberbeiträgen an die BVG-Kasse der Stifterin. Stiftungsrat: 2 bis 4 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Rudolf Weber, von und in Beinwil am See, Stiftungsratspräsident, und Otto Kaplan, deutscher Staatsangehöriger, in Beinwil am See, Stiftungsratsmitglied.

24. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Firma Aktiengesellschaft Julius Meier, Baden, in Baden (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1986, S. 3461). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 14. 7. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Julius Meier AG.**

24. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Praxis Dr. med. V. Daniel, Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1984, S. 1924). Neue Stiftungsurkunde vom 16. 3. 1987 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 14. 7. 1987. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Praxis Dr. med. V. Daniel, Zurzach.** Zweck nun: Finanzierung und Durchführung der beruflichen Vorsorge.

25. August 1987
Alters- & Invalidenkasse der Firma Rüegger & Co AG, Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1978, S. 2000). Unterschrift Walter Rüegger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Irene Ringier, von und in Zofingen, Stiftungsratsmitglied.

26. August 1987
Personalfürsorgestiftung der Adam Touring-Autobedarf GmbH, bisher in Würenlos (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1986, S. 4289). Sitzverlegung nach Dietikon (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3381). Die Stiftung wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

28. August 1987
Personalfürsorgefonds der Firma Voegtlin-Meyer AG, in Windisch (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1977, S. 2956). Durch Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge vom 27. 4. 1987 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Name nun: **Personalstiftung der Voegtlin-Meyer AG, Windisch bei Brugg.** Zweck nun: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterin, ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer gesorgt hat, bei Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschriften Walter Schwab und Walter Engeler, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Manfred Gautschi, von Reinach AG und Brugg, in Windisch, Stiftungsratsmitglied. Hans Gautschi, Stiftungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

28. August 1987
Personalvorsorgestiftung der Imprägnieranstalt AG Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1986, S. 3207). Unterschrift Eduard Schaad, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter neu: Hans Matter, von Safenwil, in Oftringen, Stiftungsratsmitglied (Arbeitgebervertreter). Unterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter neu: Robert Bohli, von Dübendorf, in Zofingen, und Pietro Cadinu, italienischer Staatsangehöriger, in Zofingen, Stiftungsratsmitglieder (Arbeitnehmervertreter). Hans Rudolf Lüthi, Stiftungsratspräsident (Arbeitgebervertreter), zeichnet nun zu zweien, jedoch nur mit einem Arbeitnehmervertreter.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. August 1987
Personalvorsorge der Schöttli AG Formenbau, in Diessenhofen (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 504). Rosmarie Schöttli, Aktuarin, und Kurt Schnetzler, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Kurt Wipf, von Trüllikon, in Diessenhofen, und Bruno Steger, von Altstätten, in Jestetten (D). Theodor Schöttli, Präsident, nun in Diessenhofen, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

24 agosto 1987
Fondazione Museo Regionale delle Centovalli e del Pedemonte, in Intragna (FUSC del 1. 12. 1979, n. 282, p. 3791). Con decisione assembleare del 9 maggio 1987, risultante da atto pubblico, ratificata dal Consiglio di Stato in data 5 agosto 1987, quale autorità di vigilanza, l'atto di fondazione è stato modificato sul seguente punto: la gestione della fondazione è ora affidata ad un consiglio di fondazione di 5 membri.

Ufficio di Mendrisio

26 agosto 1987
Fondo di previdenza per il personale della ditta Mario Rapelli S.A., in Stabio (FUSC del 26. 2. 1983, n. 48, p. 679). Modifica statuti: 27. 4. 1987. Il consiglio direttivo è ora composto da 4 membri. Nuovo membro del consiglio direttivo, con firma collettiva a due, è Evaristo Salvini, cittadino italiano in Saltrio (I).

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

28 août 1987
Fondation Jacob Büchi, à Saint-Triphon, à Ollon (FOSC du 26. 4. 1980, p. 1391). Jacob Büchi n'est plus membre; sa signature est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Patrick Knaus, de St-Gall, à Muri bei Bern, secrétaire. Walter Knaus (inscrit) est nommé président, et Luc Briquet, actuellement à Chexbres, est nommé vice-président; leur signature collective à deux est modifiée en ce sens.

Bureau de Lausanne

24 août 1987
Employee Welfare Foundation of Tetra Pak Rausing Ltd, à Pully (FOSC du 19. 10. 1985, p. 3948). Statuts modifiés le 13 juillet 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance des entreprises Tetra Pak, Pully.** Nouveau but: protéger le personnel de la fondatrice et des entreprises Tetra Pak Finance & Trading S.A., Tetra Pak Export S.A. et Tetra Pak System S.A. contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité et verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément. Conseil: 2 membres au moins.

24 août 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Vernis Claessens S.A., à Renens (FOSC du 21. 1. 1984, p. 244). Statuts modifiés le 13 juillet 1987. Nouveau but: prémunir le personnel de la fondatrice et des entreprises qui lui sont liées économiquement ou financièrement, ainsi que ses proches et survivants, contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. Conseil: 4 membres. La signature de Luc Claessens, Carlo Ferrai et Adolf Beets est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Urs Affolter, de Gerlafingen, à Morges, président; Jean-Pierre Piguet, du Chenit, à Lausanne, secrétaire; René Venetz, de Stalden VS, à Chavannes-près-Renens, et Jean-Daniel Willommet, de Payerne, à Lutry.

26 août 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Westi-Néon S.A., à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 17. 6. 1978, p. 1924). Statuts modifiés le 23 juillet 1987 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Néon-Imsa S.A.** Conseil: 4 membres. La signature d'Eric Jeanneret est radiée. Bernadette Maury est actuellement à Romanel-sur-Lausanne.

28 août 1987
Fondation Docteur Alfred Fischer, à Lausanne (FOSC du 13. 9. 1986, p. 3547). Nouvelle adresse: chemin du Closelet 2, chez étude Pierre-Ami Berney. La signature d'Alfred Fischer est radiée. Le vice-président Paul Demierre est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Nyon

Rectification
Fondation de Saint-Pierre pour la Diffusion du Message Chrétien, à La Rippe (FOSC du 18. 7. 1987, p. 2901). Nom exact: **Fondation Saint-Pierre pour la diffusion du message chrétien.**

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

27 août 1987
Caisse de retraite de la Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars Piguet & Cie, au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 13. 7. 1985, p. 2705). Serge Meylan n'est plus président; il devient vice-président. François Sanchez n'est plus vice-président; il devient président; ils signeront collectivement à deux avec la secrétaire inscrite.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

27. August 1987
Winkelriedstiftung Oberwallis, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Unterstützung der Hinterlassenen von Wehrmännern (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 306). Paul Arnold, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Anton Jossen, von und in Naters. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar. Neues Rechtsdomizil: beim Vizepräsidenten Erwin Eyer, Hofjistrasse 14, 3900 Brig. Geschäftsdomizil: c/o Anton Jossen, Präsident, Furkastrasse 63, 3904 Naters.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 août 1987
Fondation Jean-Ulysse Favre, à Chézard. Sous cette dénomination, il a été constitué selon acte authentique du 19 août 1987, une fondation qui a pour but de procurer aux bénéficiaires de la fondation un appui, un soutien, une aide matérielle ou financière, une bourse d'études, et, d'une manière générale, une assistance scientifique, artistique et sociale. Les bénéficiaires de la fondation sont les personnes habitant le Val-de-Ruz, portant le patronyme Favre et originaire de la commune de Chézard-Saint-Martin. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres. Le comité de fondation nomme deux contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et celle du secrétaire. Francis-Roger Jeanneret, de Travers, à Dombresson, président; Blaise-André Favre, de Chézard-Saint-Martin, à Villars, vice-président, et Georges-André Aeschlimann, de Langnau im Emmental et Chézard-Saint-Martin, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, secrétaire. Adresse: c/o Georges-André Aeschlimann, à Chézard.

Bureau de Neuchâtel

21 août 1987
Fonds de prévoyance et de vieillesse en faveur du personnel de Micromécanique Société de Métrologie, à Neuchâtel (FOSC du 2. 3. 1985, no 51, p. 821). But complété comme suit: la fondation peut prendre en charge la part patronale des cotisations LPP de Micromécanique Société de Métrologie. Statuts modifiés en conséquence et sur un point non soumis à publication le 18. 8. 1987. Marc Hippolyte Favre, président, et Charles Mader, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux membres du comité, avec signature collective à deux: Marc Barbezat, des Bayards, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, président, et Francis Gaschen, d'Anet, à Neuchâtel.

27 août 1987
Caisse de retraite et d'invalidité du personnel de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel (FOSC du 30. 8. 1986, no 201, p. 3376). Andrée Créchard, de Fontenais, à Gals, signe collectivement à deux avec le secrétaire-caissier Jacques Depardieu (inscrit). Willy Schaer est actuellement à Neuchâtel.

Genève – Genf – Ginevra

21 août 1987
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Digital Equipment Corporation SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 12. 10. 1985, p. 3857). Acte de fondation modifié le 14. 8. 1987. Administration: conseil paritaire de 6 membres au moins. Nouvelle adresse: route des Jeunes 9, chez Digital Equipment Corporation SA.

21 août 1987
Fondation de prévoyance et de retraite en faveur du personnel de l'Ofac, à Genève (FOSC du 7. 7. 1984, p. 2453). Acte de fondation modifié le 17. 8. 1987. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

21 août 1987
Fondation de prévoyance de BFC Banque Financière de la Cité et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 26. 7. 1986, p. 2926). Les pouvoirs de Jean-Pierre Macherel sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Paul Abgottspon, président, ou Isabelle Stucki, de et à Genève, avec Ruth Muri ou Michèle Girardier, tous membres du conseil.

21 août 1987
Fondation de prévoyance du personnel d'Elf (Suisse) SA et des sociétés affiliées au groupe Elf Aquitaine, à Genève (FOSC du 16. 5. 1987, p. 1981). Les pouvoirs de Maurice G. Hess sont radiés. Heinz Jules Stern, membre du conseil, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Adriana Bernasconi et Claude Dallenbach, tous deux membres du conseil, signent désormais, chacun d'eux, collectivement à deux également avec Jean Georger, secrétaire.

27 août 1987
Fondation internationale de Genève pour la promotion de l'entreprise (International Enterprise Foundation of Geneva), à Genève, quai Général-Guisan 18. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 9. 7. 1987. But: promouvoir et encourager l'initiative privée et l'esprit d'entreprise; organiser des cours, séminaires, identifier des petites et moyennes entreprises et leur fournir ou les conseiller sur la manière de se procurer l'assistance nécessaire, apporter aux gouvernements et aux organisations internationales, conseils et suggestions dans la formulation de programmes économiques relatifs au développement des entreprises privées, promouvoir l'information sur le rôle et l'importance des entreprises privées dans l'économie générale des pays. Administration: conseil de plusieurs membres. Signature collective à deux de Guy Barbier, de France, à Genève, président; Jean-Claude Peterschmitt, de France, à Collonge-Bellerive, vice-président, et Samih A. Sherif, de Grande-Bretagne, à Anières, vice-président, tous membres du conseil.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 4650 i
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Sulzer Dominik
Schmuckwaren
4125 **Riehen** BS

Nr. 4651 e
Date de l'enregistrement: 8 mai 1987
Rannenberg Angela
bijouterie
2525 **Le Landeron** NE

Nr. 4652 c
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Mc Gough-Kowrus Grazyna
Schmuckwaren
8154 **Oberglatt** ZH

Nr. 4653 d
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Leu Otto
Schmuckwaren
3084 **Wabern** BE

Nr. 4654 f
Date de l'enregistrement: 8 mai 1987
Collomb Marc
bijouterie
1204 **Genève**

Nr. 4655 c
Data di registrazione: 8 maggio 1987
Discenza Giovanni
gioielleria
6600 **Locarno** TI

Nr. 4656 c
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Skowronek Bernd
Schmuckwaren
8037 **Zürich**

Nr. 4657 d
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Revue Thommen AG
Uhren
4437 **Waldenburg** BL

Nr. 4658 a
Date de l'enregistrement: 8 mai 1987
Waeber Martine-Anne
bijouterie
1723 **Marly** FR

Nr. 4659 q
Date de l'enregistrement: 8 mai 1987
Aubry Bernard
bijouterie
2000 **Neuchâtel**

Nr. 4660 e
Date de l'enregistrement: 8 mai 1987
Petit Philippe
bijouterie
1807 **Blonay** VD

Nr. 4661 e
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Gallo Antonio
Schmuckwaren
3700 **Spiez** BE

Nr. 4662 e
Date de l'enregistrement: 8 mai 1987
Fabior, Judas Olivier,
bijouterie
1188 **Gimel** VD

Nr. 4663 c
Registrierungsdatum: 22. Mai 1987
Brunswick Don
Schmuckwaren
8371 **Oberwangen** TG

Nr. 4664 c
Date de l'enregistrement: 22 mai 1987
Rosselet Henri
bijouterie
1202 **Genève**

Nr. 4665 q
Registrierungsdatum: 22. Mai 1987
Joscha, Brutschan Johanna
Schmuckwaren
8200 **Schaffhausen**

Nr. 4666 g
Registrierungsdatum: 22. Mai 1987
Deneco AG
Schmuckwaren
9000 **St. Gallen**
Geschäft: 8004 **Zürich**

Domizilwechsel – Changement de domicile – Cambiamento della sede

Nr. 2880 – Meier Mario, Schmuck- und Korpuswaren, **Zermatt**
Sitz verlegt nach: 2000 **Neuchâtel**

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 985 – Revor, Brusa Walter, bijouterie-joaillerie, **La Chaux-de-Fonds**
Nr. 1065 – Fabrique d'horlogerie Welta SA, **Bienne**
Nr. 2189 – Koch Walter, Schmuckwaren, **Basel**
Nr. 2196 – Ornstein E. & Co., Silberwaren, **Zürich**
Nr. 2200 – Bärtschi Rolf, Bijoutier, **Zürich**
Nr. 2233 – Dépraz-Faure SA., Fabrique d'horlogerie, **Renens**

ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 8451 c
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
«MBS» Müller Jürgen, Bustamente Cecilia, Sickenius Peter
Schmuckwaren
D-6900 **Heidelberg**

Nr. 8452 c
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Müller Daniel
Schmuckwaren
Banyuwangi/Java

Nr. 8453 d
Registrierungsdatum: 8. Mai 1987
Becker Rolf «Becker Design»
Schmuckwaren
D-7530 **Pforzheim**

Nr. 8454 d
Date de l'enregistrement: 22 mai 1987
Christian Bernard SA
bijouterie
F-75001 **Paris**

Nr. 8455 d
Date de l'enregistrement: 22 mai 1987
Christian Bernard SA
bijouterie
F-75001 **Paris**

Nr. 8456 d
Date de l'enregistrement: 22 mai 1987
Société de Création et de Fabrication de Bijouterie
SCFB Sàrl.
F-75003 **Paris**

Nr. 8457 d
Date de l'enregistrement: 22 mai 1987
Société Monégasque de Haute Joaillerie S.A.M. SA.
MC-9800 **Monaco**

Nr. 8458 g
Data di registrazione: 22 maggio 1987
Greggio Rino, Argenterie Spa.
I-35030 **Tencarola**

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 5661 – Hingelberg Frantz, Gold- und Silberwaren, **Aarhus**
Nr. 6663 – Mekyska Erich KG, Schreibgeräte, **Pforzheim**
Nr. 6665 – Gonzales Espaliù SA, fabrica de joyeria, **Cordoba**
Nr. 6666 – Gonzales Espaliù SA, fabrica de joyeria, **Cordoba**
Nr. 6673 – Danthu Charles, fabricant-bijoutier, **Paris**

Berichtigung – Rectification – Rettificazione

Nr. 8287 – MHM Créations Sàrl., bijouterie, F-75009 **Paris**
richtig/juste: MAM Créations Sàrl., bijouterie, F-75009 **Paris**

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Tagung der Gemischten Wirtschaftskommission Schweiz–Saudi-Arabien

Vom 31. August bis 2. September 1987 hat in Bern die 6. Tagung der Gemischten Wirtschaftskommission Schweiz-Saudi-Arabien stattgefunden.

Die schweizerische Delegation stand unter Leitung von Bundesrat Jean-Pascal Delamuraz, Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, und setzte sich aus Vertretern der Bundesverwaltung, der Spitzenverbände der Wirtschaft sowie einiger Branchenverbände zusammen.

Leiter der saudi-arabischen Delegation, der hohe Persönlichkeiten verschiedener Ministerien und der Handelskammern von Jeddah, Riad und Damman angehörten, war Scheich Abdulaziz Al-Zamil, Minister für Industrie und Elektrizität.

Thema der Beratungen bildeten Stand und Perspektiven der schweizerisch-saudi-arabischen Wirtschaftsbeziehungen. Dies galt namentlich für den bilateralen Verkehr und die Beteiligung von Schweizer Firmen an Joint Venture Projekten in Saudi-Arabien. Daneben wurden Probleme im Geschäftsverkehr mit Saudi-Arabien erörtert.

Während seines Besuches in Bern wurde Minister Abdulaziz Al-Zamil von Bundespräsident Pierre Aubert und Bundesrat Leon Schlumpf zu einem Höflichkeitsbesuch empfangen.

Im Anschluss an die offizielle Sitzung der Gemischten Wirtschaftskommission in Bern fand am 2. September 1987 in Zürich ein von der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung (SZH) und der Chambre arabo-suisse du commerce et de l'industrie organisiertes Seminar über die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Schweiz und Saudi-Arabien statt.

Réunion de la Commission économique mixte Suisse–Arabie saoudite

La Commission économique mixte Suisse-Arabie saoudite s'était réunie pour la 6e fois à Berne du 31 août au 2 septembre 1987.

M. Jean-Pascal Delamuraz, Chef du Département fédéral de l'économie publique, a conduit la délégation suisse, qui était composée de représentants de l'administration fédérale, des associations faîtières de l'économie ainsi que de quelques associations professionelles.

La délégation saoudienne dirigée par M. Abdulaziz Al-Zamil, Ministre de l'industrie et de l'électricité, a compté d'éminentes personnalités appartenant à différents ministères et à la Chambre de commerce de Jeddah, Riad et Damman.

Les entretiens ont porté sur l'état et les perspectives des relations économiques bilatérales, en particulier en ce qui concerne les échanges de biens et la participation des entreprises suisses au projet de «joint ventures» en Arabie saoudite. D'autres problèmes ont été en outre évoqués qui se posent dans les affaires entre les deux pays.

Lors de son séjour à Berne, M. le Ministre Abdulaziz Al-Zamil a été reçu par M. Pierre Aubert, Président de la Confédération et Chef du Département des affaires étrangères, et M. le Conseiller fédéral Leon Schlumpf, pour une visite de courtoisie.

Le 2 septembre 1987, un seminaire a eu lieu à Zurich, organisé par l'Office suisse d'expansion commerciale (OSEC) et la Chambre arabo-suisse du commerce et de l'industrie. Il avait pour thème la coopération économique entre la Suisse et l'Arabie saoudite.

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe

Abteilung Hochbau

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Zürich 8001, Fraumünster P+T-Gebäude

Bauvorhaben: Unterhaltsarbeiten

Beschreibung:

214 Montagearbeiten in Holz

225 Spezielle Dichtungen und Dämmungen (Dachbodenisolation)

273 Schreinerarbeiten
- Dachbodenisolation vollfächig verlegt aus: Dampfsperre, thermischer Isolation und Bodenplatte. Ergänzen von Blindboden mit Rohkammschalung

225 Spezielle Dichtungen und Dämmungen
- Diverse Brandabschottungen
- Ausbesserungen der bestehenden Brandschutzverkleidungen der Stahlkonstruktionen im Dachraum
- Neue Brandschutzisolation für Stahlkonstruktionen sowie für Lüftungskanäle.

Lieferung und Ausführungen:

BKP	Arbeitsgattung	ca. Umfang Fr.	Ausführung ab
214	Montagebau in Holz		
225	Spezielle Dichtungen und Dämmungen (Dachbodenisol.)	200 000.–	November 1987
273	Schreinerarbeiten		
225	Spezielle Dichtungen und Dämmungen (Brandschutz)	80 000.–	November 1987

Wettbewerbsunterlagen

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 25. September 1987 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung sowie Beilage eines frankierten und an sich adressierten C4-Couverts zu melden an:

Fischer Architekten, Schaffhauserstrasse 316, 8050 Zürich.

Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation, Personenbestand der Unternehmer sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

– Versand der Submissionsunterlagen	Ende September 1987
– Eingabedatum	16. Oktober 1987
– Offertsöffnung	20. Oktober 1987
– Auftragserteilung, Arbeitsbeginn	ca. November 1987

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 359)

Detailhandelsumsätze im Juli 1987

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Juli 1987 die wertmässigen Detailhandelsumsätze innert Jahresfrist eine Erhöhung um 4,9 Prozent, verglichen mit einer Zunahme um 5,3 Prozent im Juni 1987 und einer solchen um 3,1 Prozent im Juli 1986.

Nach Warengruppen betrug im Juli 1987 die Umsatzzunahme der erfassten Betriebe im Vergleich zum Vorjahr für Nahrungs- und Genussmittel 3,3 Prozent, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 10,3 Prozent und für die übrigen Branchen 4,3 Prozent. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Damen- und Herrenkonfektion, Weisswaren, Wäsche, Wirk- und Strickwaren, Schuhwaren, Kleiderstoffe, Hüte, Schirme und Möbel. Dagegen lagen die Umsätze für Brennstoffe, Merceriewaren, Tabakwaren, Büromaschinen, Metallwaren sowie für Küchen- und Haushaltungsgegenstände unter dem Niveau des Vorjahres.

Die anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Juli 1987 insgesamt um 3,9 Prozent über dem Niveau von 1986. Nach Warengruppen stiegen sie für Nahrungs- und Genussmittel um 3,3 Prozent und für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 8,4 Prozent. Im Total der übrigen Branchen übertrafen die realen Umsätze den Vorjahresstand um 2,1 Prozent.

Bundesamt für Statistik
Informationsdienst

Les chiffres d'affaires du commerce de détail en juillet 1987

En juillet 1987, les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail ont augmenté de 4,9% par rapport à juillet 1986. Comparativement à l'année précédente, on avait relevé un accroissement de 5,3% en juin 1987 et de 3,1% en juillet 1986.

Le montant des ventes a évolué différemment selon les groupes de marchandises. De juillet 1986 à juillet 1987, le résultat du groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs a progressé de 3,3%, celui du groupe de l'habillement et des textiles de 10,3% et celui de l'ensemble des autres branches de 4,3%. Le montant des ventes de vêtements pour dames et messieurs, de blanc, de lingerie, de bonneterie et d'articles en tricot, de chaussures, de tissus pour vêtements, de chapeaux, de parapluies et de meubles s'est accru dans des proportions supérieures à la moyenne. Les chiffres d'affaires réalisés avec les combustibles et les carburants, les articles de mercerie, les tabacs, les machines de bureau, les marchandises en métal, ainsi qu'avec les articles de cuisine et de ménage ont par contre subi une baisse.

Le montant total des ventes de juillet 1987 calculé en termes réels sur la base de l'indice suisse des prix à la consommation était supérieur de 3,9% au niveau de 1986. Par groupe de marchandises, les chiffres d'affaires exprimés en termes réels ont progressé de 3,3% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs et de 8,4% pour l'habillement et les textiles. L'ensemble des autres branches a enregistré une hausse de 2,1%.

Office fédéral de la statistique
Service de l'information

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Abteilung Hochbau

Bauprojekt: Bern-Ittigen, Armeeapotheke-Ergänzungsbau

Das Projekt umfasst:
- sechsgeschossiger Ergänzungsbau mit Büro-, Fabrikations-, allg. Arbeits- und Lagerräumen
- fünfgeschossiger Altbau mit Labor-, allg. Arbeits- und Lagerräumen
- umbauten Raum nach SIA total 76 000 m³
- Abmessungen Ergänzungsbau, ca. 38.00 × 81.00 × 41.00 m

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang ca.	Abgabe der Offertformulare ca.	Ausführungstermin ca.
233	Beleuchtungskörper techn. Leuchten		Oktober 1987	Sommer 1988
271	Gipserarbeiten Grundputz + Abrieb auf Wände	2500 m²	Oktober 1987	Sommer 1988
272	Metallbauarbeiten Innentüren in Metall	30 St.	Oktober 1987	Sommer 1988
	Metallfronten	120 m²		
	Allg. Schlosserarbeiten			
273	Schreinerarbeiten Innentüren mit Stahlzargen	150 St.	Oktober 1987	Sommer 1988
	Allg. Schreinerarbeiten			
281	Bodenbeläge Bodenbeläge in Textil	1600 m²	Mai 1988	Herbst 1988
282	Wandbeläge Wandbeläge in gebr. Materialien	400 m²	Dezember 1987	Sommer 1988
283	Deckenverkleidungen Deckenverkleidungen in Metall	500 m²	Oktober 1987	Herbst 1988
285	Malerarbeiten innen Geländer, Metalltürzargen	1200 m¹	Dezember 1987	Herbst 1988
	Metallfronten	350 m²		
	Wände (Beton, Mauerwerk)	5000 m²		
	Betondecken	3000 m²		
352	Laboreinrichtungen (Möbel)		Dezember 1987	Herbst 1988
461	Strassen und Plätze	1000 m²	Mai 1988	Herbst 1988

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 21. September 1987 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter exakter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt im obenerwähnten Zeitpunkt. Weitere Publikationen erfolgen für die obgenannten Arbeitsgattungen nicht mehr.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. Bei Arbeitsgemeinschaften ist die federführende Stelle für die Ausführung bekanntzugeben. (M 358)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Baukreis 4 Zürich

Schlieren

Objekt: Institut für Verfahrenstechnik ETHZ – Laborausbau

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn	Fertigstellung
232	Elektroanlagen	November 1987	Februar 1988
244	Lüftungsanlagen	November 1987	Februar 1988

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 15. September 1987 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung. Die Submissionsunterlagen werden Ihnen anschliessend zugestellt.

Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.

Die Angebote müssen bis am 5. Oktober 1987 in einem verschlossenen Umschlag dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, 8006 Zürich, abgeliefert oder spätestens an diesem Tage der Post übergeben werden (Postfach, 8023 Zürich).

Die Umschläge müssen neben der Empfängeradresse noch unbedingt mit dem Objekt und der Arbeitsgattung klar und deutlich angeschrieben sein.

Offertöffnung am Sitz des Amtes für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, 8006 Zürich, am 8. Oktober 1987, um 15 Uhr Elektroanlagen, um 16 Uhr Lüftungsanlagen. (M 367)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Abteilung Hochbau

Bauprojekt: Muotathal, Militärspital

Das Projekt umfasst:
- unterirdische 3geschossige Spitalanlage
- Zufahrtsrampen, Kanäle usw.
- Umbauter Raum, ca. 45 000 m³
- Abmessungen, ca. 37.00 × 83.00 m

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang ca.	Abgabe der Offertformulare ca.	Arbeitsbeginn ca.
224	Bedachungen (Flachdach)	4500 m²	Januar 1989	Juli 1989
233	Leuchten, Lampen		Oktober 1988	Herbst 1989
243	Heizungs- und Wärmerückgewinnungsanlagen		April 1988	Ab Herbst 1989
244-46	Lüftungs-, Klima- und Kälteanlagen		April 1988	Ab Herbst 1989

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 25. September 1987 dem Amt für Bundesbauten, Abteilung Hochbau, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter exakter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt im obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 366)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Baukreis 3

Emmen, BAMF

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
422	Umzäunungen	Ende September 1987	Oktober/November 1987

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis 14. September 1987 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 364)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales

Bureau pour l'EPF de Lausanne

Implantation à Ecublens de l'École polytechnique fédérale de Lausanne – 2e étape

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission:

Ouvrages: IN Bâtiment pour l'informatique m³ SIA 60 500
DI Diagonale m³ SIA 10 500

No de soumis.	Désignation et ordre de grandeur des travaux			Date d'envoi aux entreprises	Date prévue des travaux
715	Stores ext. à lamelles	370 pces	1 130 m²	février 1988	juillet 1988
718	Tableaux principaux	env. 1000 kVA		février 1988	août 1988
720	Tableaux secondaires	18 pces de 60 et 100 kVA		février 1988	août 1988
722	Lustrerie	luminaires: 300 pces		avril 1988	octobre 1988
725	Groupe de continuité statique, alim. sans coupure:	80 kVA		février 1988	août 1988
729	Isol. des conduites chauff. et sanitaires			avril 1988	août 1988
730	Serrurerie générale			mai 1988	octobre 1988
732	Caillebotis			janvier 1988	juin 1988
733	Serrurerie et menuiserie pour caches-convecteur		350 m¹	mars 1988	août 1988
734	Menuiserie			mars 1988	août 1988
735	Cloisons vitrées		320 m²	avril 1988	septembre 1988
737	Cloisons légères		5 300 m²	avril 1988	août 1988
738	Huisseries métal. et portes bois	240 pces		avril 1988	septembre 1988
739	Chapes ciment		8 400 m²	mars 1988	juillet 1988
741	Revêtement sol textile		3 000 m²	juillet 1988	décembre 1988
743	Revêtement sol et parois en carrelage et céramique		2 400 m²	avril 1988	octobre 1988
744	Revêtement sol bois, plinthes		5 500 m²	juin 1988	novembre 1988
745	Doubles planchers		2 000 m²	septembre 1988	mars 1989
746	Plafonds suspendus métal perforé et lames		10 000 m²	mai 1988	octobre 1988
747	Peinture intérieure			mars 1988	juillet 1988
748	Nettoyage			septembre 1988	janvier 1989

Les entreprises qui désirent participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit, en indiquant clairement le numéro de soumission, au Bureau des constructions fédérales pour l'EPF de Lausanne, Chantier EPFL, 1015 Lausanne, dans le délai suivant: 9 octobre 1987.

Seuls seront pris en considération les entreprises et consortiums d'entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-ils en s'inscrivant l'effectif de leur personnel et des références. Aucun plan ne sera joint au dossier d'appel d'offres. Les entreprises qui le désireront pourront consulter les plans auprès du mandataire principal, dont l'adresse figurera dans le dossier.

Les formules d'appel d'offres seront envoyées aux soumissionnaires par la poste.

Les fournisseurs qui en feront la demande dans le même délai recevront la liste des soumissionnaires lors de l'envoi des dossiers aux entreprises. (M 365)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis III

Station Reichenburg

Sanierung und Verlängerung des Zwischenperrons, Tiefbau-, Pfählungs- und Belagsarbeiten

Hauptausmasse:		
	Beton:	150 m³
	Fertigpfähle ⌀ 24 cm:	75 St.
	Belag:	800 m²

Gemeinsame Begehung: 14. September 1987, 10 Uhr, Treffpunkt: Station Reichenburg.

Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 10.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Perronverlängerung Reichenburg» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis 25. September 1987, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 25. März 1988 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 29. September 1987, 11.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 363)

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1986

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (59. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 7.– auf Postcheckkonto 30-520-2 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden.

GATT Code des normes: Notification 87.118

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministère de la consommation et des corporations
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Les tentes
5. Intitulé: Règlement proposé concernant l'annonce, la vente et l'importation au Canada de tentes
6. Teneur: Le règlement proposé stipule que des étiquettes de mise en garde contre le danger devront être apposées sur les tentes. Les exigences en matière d'étiquetage ont pour objet de mettre les consommateurs en garde contre le danger d'inflammabilité des tentes afin qu'ils fassent preuve de prudence dans l'utilisation de sources possibles d'ignition près des tentes et à l'intérieur de celles-ci. Toutes les tentes de camping, les tentes-jouets pour enfants, les tentes-réfectoires et les tentes-roulottes annoncées, vendues ou importées au Canada doivent être munies d'une étiquette de mise en garde précise conforme à celle prescrite par le règlement. Des renseignements sur les précautions à prendre afin d'éviter qu'elles ne prennent feu accidentellement doivent également accompagner le produit.
7. Objectif et justification: La sécurité du public
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 8 août 1987, pp. 2646-2652
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 1 octobre 1987
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 87.119

1. Partie à l'Accord adressant la notification: CANADA
2. Organisme responsable: Ministère de la santé nationale et du bien-être social
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Le fromage cheddar
5. Intitulé: Modification proposée au règlement sur les aliments et drogues
6. Teneur: La présente modification au Règlement sur les aliments et drogues abroge la disposition autorisant l'emploi de bioxyde de titane comme colorant alimentaire dans le fromage cheddar.
7. Objectif et justification: Exiger que les colorants autorisés dans le fromage cheddar canadien soient limités à ceux dont l'emploi est tout à fait classique tant nationalement qu'internationalement.
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 8 août 1987, pp. 2661-2663
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 7 septembre 1987
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne